

Selection of Brazilian writers, illustrators and publishers

Bologna Children's Book Fair 2015



Brazilian Section of *iBbY*

FUNDAÇÃO NACIONAL DO LIVRO INFANTIL E JUVENIL

*Selection of Brazilian
writers, illustrators and
publishers*

Bologna Children's Book Fair 2015



Brazilian Section of IBBY
FUNDAÇÃO NACIONAL DO LIVRO
INFANTIL E JUVENIL – FNLIJ



Credits

Editorial Coordination and Supervision Elizabeth D'Angelo Serra

Reviewers Alexandra Figueiredo (AF), Alice Martha (AM), Cristiane Santos (CS), Eliane Debus (ED), Fabíola Farias (FF), Lucilia Soares (LS), Luiz Percival Britto (LB), Marisa Borba (MB), Neide Medeiros (NM), Ninfa Parreiras (NP), Sueli Cagneti (SC), Tânia Piacentini (TP), Viviane Siqueira (VS).

English Version Elisa Tauáçuré

English Revision Lucilia Soares

FNLIJ Voting Members Alice Áurea Penteado Martha, Biblioteca Barca dos Livros – Responsável: Tânia Piacentini, CEALE – Grupo de Pesquisa LIJ – UFMG – Responsável: Carlos Augusto Novais, Celina Dutra da Fonseca Rondon, Eliane Debus, Elizabeth D'Angelo Serra, Fabíola Ribeiro Farias, Gláucia Maria Mollo, Iraídes Isabel Maria de Carvalho Vieira, Maria Pereira Coelho, Isis Valéria Gomes, João Luís Cardoso Tâpias Ceccantini, Laura Sandroni, Leonor Werneck dos Santos, Luiz Percival Leme Britto, Marisa Borba, Maria das Graças M. Castro, Maria Neila Geaquinto, Maria Tereza Bom-Fim Pereira, Maria Teresa Gonçalves Pereira, Marisa Borba, Neide Medeiros Santos, (PROALE – Programa de Alfabetização e Leitura | UFF – Responsável Cecília Maria Goulart), Regina Zilberman, Rosa Maria Ferreira Lima, Sueli de Souza Cagneti e Vera Teixeira de Aguiar.

Cover Illustration Roger Mello

Graphic Design Estúdio Versalete | Christiane Mello, Fernanda Morais, Maíra Lacerda
DESIGNER ASSISTENT Patrícia de Oliveira

Bibliography Revision Gilda Marques

FNLIJ Staff Collaborators Gilda Marques, Lucilia Soares, Shirlei Souza

Fundação Nacional do Livro Infantil e Juvenil (Brazil)
FNLIJ's selection [for the] 52th Bologna Children's Book Fair,
2015. – Rio de Janeiro : FNLIJ, 2015.

96 p. : il. ; 23 cm.

ISBN 978-85-7482-018-7

I. Literatura infantil e juvenil brasileira – Bibliografia –
Catálogos. I. Título.

Contents

- 04 Foreword
- 12 Roger Mello | The path to the Hans Christian Andersen Award from IBBY
- 29 FNLIJ Award 2014
- 32 White Ravens 2014
- 33 Monteiro Lobato, the father of Brazilian children's literature
- 34 Editor's note
- 35 Fiction for children
- 51 Fiction for young people
- 65 Non-fiction
- 72 Poetry
- 82 Books without text
- 83 Drama
- 84 Retold stories
- 92 Secondary literature | New editions of books already published
- 94 Publishing houses participating at the fair
- 95 Institutions participating at the fair
- 96 FNLIJ board members and supporters

The Fundação Nacional do Livro Infantil e Juvenil, Brazilian section of the International Board on Book for Young People, dedicates this editorial of FNLIJ's Selection catalogue to one retrospective of 2014. For this reason, it was a very special year for FNLIJ, to the children and young people's literature, their Brazilian writers, illustrators, editors and experts that have been at the Bologna Fair, the international stage of celebrations so important to us.

Celebrating, in 2014, 40 years of uninterrupted presence at the Fair, FNLIJ consolidated its work to promote the quality of Brazilian authors abroad presenting its ANNUAL selection of books on its stand which counts on the support of some editors and the Brazilian National Library – FBN. In the FNLIJ's Selection catalogue, FNLIJ presented a timeline registering the highlights of this path. Along four decades, the foundation promoted the Bologna Fair with editors and artists which resulted in a significant increase of the presence of Brazilians in the last two decades.

We also celebrate the 40 years of the FNLIJ Award granted to the best fiction and non-fiction books published in Brazil for children and young people, work which constitutes one reference for the better quality of these books in Brazil and the achievement of three Hans Christian Andersen awards for Brazilian artists, the first ones for Latin America.

And, by a happy coincidence, in 2014, Brazil was the guest of honour country for the second time (the first was in 1995) in the Bologna Fair when, again, FNLIJ could contribute significantly with its work for the success of the event, making the curatorship of the two exhibitions and organization of catalogues.

Honoring the homage to Brazil being the guest of honour country of the fair, thus, the Minister of Culture of Brazil, Marta Suplicy, was present on the opening day, and before the upcoming events, invited Brazilian writers and illustrators for a meeting in the Fair. That way, Bologna provided the conditions of the meeting of the Minister with main Brazilian authors of children and young people literature, opportunity difficult to happen in Brazil due to the great distance between the states of the federation.

In the previous evening to the opening ceremony, the president of the Bologna Fair, Duccio Campagnoli received the minister and some Brazilian and Italian guests for a dinner in the traditional restaurant in the hotel Banglioni, located in the historical center of the city.

At the opening of the Fair, Campagnoli and other Italian authorities, beside the Minister Marta Suplicy cut the ribbon that symbolizes the beginning of the Bologna Fair.

The representative of the Ministry of Foreign Affairs in Brazil, George Firmeza, the president of the National Library, Renato Lessa, the president of

the Brazilian Book Chamber, Karine Pansa and the president of FNLIJ Director Council, Isis Valéria, in addition to numerous editors and authors formed the Brazilian delegation present at the ceremony.

The exhibition *Brazil: countless threads, countless tales* in the great hall of the fair entrance had the Project exhibit and graphic prepared by Heloisa Alves, from the company Arco and counted on the Italian company BFServizi, Soluzioni per Fieri ed Eventi for the accomplishment. In the artistic consulting of the project also participated in the project the illustrators Fernando Vilela, Graça Lima, Mariana Massarani, Odilon Moraes and Roger Mello. The design of the catalogue was made by Silvia Negreiros.

The exhibition catalogue is available for download on the website of FNLIJ: www.fnlij.org.br On the same website, it is also available another catalogue, in a bilingual English-Portuguese version, which included pioneer illustrators besides other contemporary ones, in a total of 120 artists, and it served as a basis for the exhibition *Brazil: countless threads, countless tales*.

For the exhibition were selected by FNLIJ 55 Brazilian illustrators by the following criteria: originality of illustration; aesthetic quality; awards granted; diversity and plurality; balance between renowned authors and the new production; variety of genres and the suitability to the theme and readers group age. Ziraldo, author of international distinction, who inspires new generations of illustrators of children's books, was the honoree of the exhibition, with prominent space that featured his work.

With the originals reproductions, the exhibition was presented in Russia, at the Estate Library of Moscow for Children and Young People, and at The Central Library Lermontov, in St. Petersburg, promoted by the Brazilian Ministry of Foreign Affairs, through the Brazilian Embassy in Russia.

FNLIJ and FBN organized the programming with lectures of experts, writers and illustrators, who were in the spotlight in the Fair. The tables presented had simultaneous translation and the topics covered were: *Brazil: countless threads,*



countless tales, with the illustrators Fernando Vilela, Graça Lima, Odilon Moraes, Roger Mello and Ziraldo; *Stories and lines*, with the illustrators Cíça Fittipaldi and Mauricio Negro and the writer Daniel Munduruku; *Picture books narrative* with the illustrators Angela-Lago and Eva Furnari; *Contemporary Brazilian illustrators: diversity in traces and styles*, with the illustrators André Neves, Nelson Cruz e Odilon Moraes; *The Brazilian non main stream culture in literature for children and young people* with the writers Ana Maria Machado, Marina Colasanti and Ruth Rocha; and *Threads and stories: roots and ancestry* with the illustrators Fernando Vilela, Jô Oliveira, Marilda Castanha, Roger Mello and Rui de Oliveira; *Support for translation and challenges for the dissemination of the Brazilian literature abroad*, Afonso Romano de Sant'Anna and Moema Salgado. The tables had the mediations of Elizabeth Serra, from FNLIJ; Volnei Canônica, from C&A Institute, Moema Salgado and Verônica Lessa, from FBN.

The Bologna University also participated in the homage to Brazil, receiving the lecture organized by the Brazilian Letters Academy – ABL, *O futuro se inicia hoje: a literatura infantil no Brasil*. Ana Maria Machado, representing ABL presented *A literatura infantil no Brasil*, Cícero Sandroni, also representing ABL, lectured about *História e Literatura Infantil* and Elizabeth Serra presented *Incentivo e expansão da literatura infantil no Brasil*, Laura Sandroni presented *A ilustração na Literatura Infantil* and Renato Lessa, from FBN, *A Biblioteca Nacional, o livro e a leitura no Brasil*. The table had the coordination of professor Roberto Vecchi, from the Language, Literature and Modern Culture department in the University of Bologna.

In Rio de Janeiro, the exhibition *Brazil: countless threads, countless tales* was in the National Library – FBN, remaining from the 22nd November till the end of February. For being located in the historical center of the city, FBN receives a varied public of visitors which includes students, teachers from Estate and private schools, families, Arts students as well as Brazilian and foreign tourists. The programming included meeting with authors in couples, who were in the Bologna Fair: Ana Maria Machado e Roger Mello, Ziraldo e Graça Lima, Nilma Lacerda e Rui de Oliveira, who talked about the books for children, the illustrators and writers, the HCA award, IBBY and the Bologna Children's Book Fair.



THE HCA AWARD For the great laureate for the effort led by FNLIJ, that gathers, publishers, authors, experts and Government sectors in Brazil, in particular, the Ministries of Culture and Foreign Affairs and the National Library, we could live for the third time in Bologna 2014, the thrill of victory to see another Brazilian artist win the prize HCA. For FNLIJ, the award also represents the institutional recognition of the selection work and awarding of the best Brazilian authors who, in turn, subsidizes the nominations of FNLIJ to present the candidates to the Hans Christian Andersen from IBBY, become winner! In 1982, Lygia Bojunga received the awards and in 2000, Ana Maria Machado.

On the first day of the fair, in the traditional press IBBY Press conference, amid a packed auditorium of foreigners waiting to meet the 2014 HCA award winners, a large presence of anxious but confident Brazilians, reacted with an explosion of joy and other emotions, the announcement of Roger Mello's name, the President of the jury, the Spanish Maria Jesus Gil, gave Brazil the recognition that was missing in the children and young people book: the Brazilian art of illustration.

For the first time a Latin American illustrator received the international recognition of the most important and pioneer award for the children and people's book. For certain, Roger met the artistic qualities and originality, having been awarded countless times by FNLIJ and other Brazilian and international institutions, which made us presenting his nomination for the third time. And, we were right: Roger Mello also won international recognition! The excellent European finalists that were running with Roger for the prize valued even more his victory.

Regarding the Bologna Fair for 2014, for all the reasons listed here, was the beginning of a new stage for Roger Mello and the Brazilian artists with repercussions in the work of our illustrators. We published in this exemplar of FNLIJ's Selection catalogue, a summary of texts from the dossier that FNLIJ presented to the jury for the HCA Award nomination of Roger Mello.

The success of the Brazilian presence, having Brazil as a country honoured for the second time, was therefore the result of decades of a collective work, supported by the Ministry of Culture, the Ministry of Foreign Affairs and the National Library, the Brazilian Book Chamber, publishers of children's books, illustrators, writers and experts. In 2014 we also had the support of the NGO Institute C&A and the Imprensa Oficial de São Paulo. For all we enforce our most genuine gratitude. Together, it was possible to accomplish the work of promoting the Brazilian children and young people literature granting the best possible way the opportunity that was offered to us by the Bologna Fair and we hope having benefited even more to improve the Brazilian book.

For the Brazilian children and young people literature, the name of writer Monteiro Lobato, considered the father of Brazilian children's literature, is always remembered in moments of recognition of our authors. He was the



first Brazilian writer to devote himself to literature for children and young people valuing the importance of humanistic formation of new generations including the international literature, translating and adapting the universal classics, creating in this way a founding work, unfortunately, quite little known abroad, although he contributed to the formation of great Brazilians, influencing new generations. Further on, Lobato has founded a publishing house; he was concerned about the quality of the illustrations of his books inviting great artists to illustrate his books. To remind you here, Laura Sandroni, one of the founders of FNLIJ, wrote specially for this publication a short article on the author.

We also, in this FNLIJ's selection catalogue, present the winners by FNLIJ in 2014, for the production of 2013.

Opening a new section in our publication, we present the Brazilian books selected by the IJB (Internationale Jugendbibliothek), for the White Ravens catalogue, released in the Frankfurt Book Fair, 2014. We congratulate the team of IJB for the excellent work broadcasting the international literature for children and young people and especially thank for the beautiful edition of the new format of the WR.

Regarding the people we stress Roberta Chini, director of the Bologna Fair, and Francesca Ferrari, who opened doors to FNLIJ in 1974, we thank all that did and have done the Bologna Fair, a so special and unique book fair, always generous and welcoming to all.

Like the tradition, the winner of the Hans Christian Andersen Award in the illustration category is the author of the cover of the ANNUAL in the following year. Thus, it is with great honor that we see Brazil present in Bologna this year through the art of Roger Mello, specially created for the ANNUAL of 2015.

We hope dearly that the pictorial language of Roger created for the ANNUAL would carry the message of hope, from the Brazilian people, in a more good willing and fraternal world, integrated by books. Formed by various peoples and beliefs, we believe in the constructive strength of the mixture of cultures, the word, and the image like instruments of liberty.

Keeping in mind the title of the exhibition of Brazil for the Bologna Fair from 1995, when we were the honored country, created by Ana Maria Machado we affirm that "We are a bright blend of colours!"

Brazil Countless Threads, Countless Tales

Graça Lima, professor in the National University of Rio de Janeiro

One of the most significant features of our century is the coexistence, peaceful or not, between rational/scientism-based intelligence, highly developed, and the magical thinking that boosts the imaginary. NELLY NOVAES COELHO
(*O conto de fadas*, 2008)



The human being lives in a symbolic universe that goes beyond the physical universe. Language, myth, art and religion are parts of this universe; varied threads which weave the symbolic net, the tangled human experience. All human progress in thought and experience is refined by this network and strengthens it.

Brazil keeps in its memory countless texts that intersect a cultural weaving characterized by diversity.

The illustrator can be considered a construction agent can be considered a construction agent visibility in a social context, as through his work he allows the improvement of the ability to decode and create visual content.

In the culture of the image, seeing and feeling is comparable to looking and thinking, and since reading became more an act of the eye than the ear, the forms of texts and image representation, on its printed support, have undergone several transformations. The alphabet itself, which at first sight is a graphical notation, captured by the eye and not the ear is the boundary between the phonetic system and the visual system. When reading images, we assign them the temporal character of the narrative. We expand that which is limited by a frame to what happened before and after and, through the art of storytelling, we give the unchanging image an infinite and inexhaustible life.¹

The exhibition *Brazil: Countless threads, countless tales*, organized by the National Library Foundation with the curatorship of FNLIJ (Brazilian Section of IBBY) presents the diversity of traits and styles present in our culture.

The Brazilian illustration in its variety of forms and styles testifies the strong acculturation process we went through. We are Ticunas, Nambiquaras, Mundurucus, Portuguese, Africans, Italians, Germans, Arabs, Japanese and other tales and pearls that join the strand of history. Our background of

1. MANGUEL, Alberto. *Lendo imagens*. São Paulo: Companhia das Letras

different taste and knowledge acquire new meanings and we are reborn in creative act. One of the Brazilian contemporary illustrators hallmarks is the appropriation and redefinition of shapes, symbols, and stories recreated in picture books.

We strolled by the tradition, the popular, the poetic, the humor, the graphic and the modernity, all very well represented in a conductive line of our origins. The fisherman and water lines, the thread that weaves the story, the timeline tracing the space, the time traveling in the story lines, the sharp line that organizes urban space, the line of the placid horizon that hides the sun and brings the tales of mystery and animals, the line of a river snaking the land full of legends, and finally, a sea of stories full of paths that invite the viewer to join us and unveils a little of our culture.



THE BRAZILIAN ILLUSTRATORS SELECTED FOR THE EXHIBITION AND CATALOGUE WERE:

Aly Linares, Alê Abreu,
 André Neves, Andrés
 Sandoval, Angela-Lago,
 Cárcamo, Caulos, Ciça
 Fitipaldi, Cláudio Martins,
 Daniel Bueno, Eduardo
 Albini, Eliardo França,
 Elizabeth Teixeira, Elma,
 Eva Furnari, Fernando
 Vilela, Geraldo Valério,
 Gilles Eduar, Graça Lima,

Grupo Matizes Dumont,
 Guazzelli, Guto Lacaz,
 Guto Lins, Helena
 Alexandrino, Ivan Zigg,
 Jean-Claude Alphen, Jô
 Oliveira, Laurabeatriz,
 Laurent Cardon, Lélis,
 Luiz Maia, Manu Maltez,
 Marcelo Cipis, Marcelo
 Pimentel, Marcelo Xavier,
 Maria Eugênia, Mariana

Massarani, Marilda Castanha,
 Mauricio Negro, Michele
 Iacocca, Nelson Cruz,
 Odilon Moraes, Regina Coeli
 Rennó, Renato Alarcão,
 Renato Moriconi, Ricardo
 Azevedo, Roger Mello,
 Rogério Borges, Rosinha, Rui
 de Oliveira, Salmo Dansa,
 Suppa, Taísa Borges, Walter
 Lara e Ziraldo.

WRITERS AND ILLUSTRATORS IN THE BOLOGNA FAIR 2014:

Alê Abreu, Ana Maria Machado, André Neves, Angela-Lago, Anna Claudia Ramos, Annielizabeth, Bia Hetzel, Cárcamo, Ciça Fittipaldi, Daniel Munduruku, Eliane Pimenta, Elma Fonseca, Eva Furnari, Fernando

Vilela, Flávia Cortes, Gilles Eduar, Graça Lima, Guazzelli, IllanBrenman, IonitZilberman, Jô Oliveira, José Santos, Lenice Gomes, Luciana Savaget, Marilda Castanha, Marina Colasanti, Maurício de Sousa, Maurício Negro, Nelson

Cruz, Nilma Lacerda, Ninfa Parreiras, Odilon Moraes, Paula Furtado, Regina Drummond, Renato Moriconi, Roger Mello, Rosinha, Rui de Oliveira, Ruth Rocha, Sandra Pipa, Stela Barbieri, Sonia Rosa e Ziraldo.



PUBLISHING HOUSES PRESENT IN THE FNLIJ STAND IN THE BOLOGNA FAIR 2014:

Ática | Scipione, Cosac Naify, Dimensão, Editora Biruta, Editora Peirópolis,

Editora Rovelte, Escala Educacional | Editora Lafonte, FTD, Global Editora, Globo Livros, Grupo

Editorial Autêntica, Mercuryo Jovem, Moderna | Salamandra, Rocco e WMF Martins Fontes.

PRODUCTION STAFF IN THE BOLOGNA FAIR 2014:

FNLIJ
Christiane Mello, Lucília Soares e Maria Beatriz Serra
CONSULTANTS
Graça Lima e Roger Mello

FUNDAÇÃO BIBLIOTECA NACIONAL – FBN
Moema Salgado e Verônica Lessa

ARCO ARQUITETURA E PRODUÇÕES
Heloisa Alves e Sérgio Murilo Carvalho da Silva

Roger Mello

The path to the Hans Christian Andersen Award from IBBY



It is a pleasure that FNLIJ presents a brief history of Roger Mello's nomination, winner of the Hans Christian Andersen Award of IBBY 2014, in the illustrator category, based on the contents of the dossier sent the jury of the prize.

Thanks to the talent, originality and technical accuracy of this great artist is the first time that the HCA-IBBY rewards a Latin-American illustrator and the third time that Brazil is recognized by the quality of our authors' work about the book for children and young people.

Biography

Roger Mello is an illustrator, writer and playwright. He was born in Brasília, in 1965. He has illustrated more than one hundred titles, nineteen of which he also wrote. After getting his degree in Design from the Escola Superior de Desenho Industrial – ESDI/Universidade do Estado do Rio de Janeiro – UERJ, he worked with the artist Ziraldo on the Zappin. He has been awarded innumerable awards, both in Brazil and overseas, because of his work as an illustrator and writer. He is considered Hours Concours by the National Foundation for Books for Children and Young People (Brazilian Section of IBBY) who, in addition to awarding him various prizes, nominated him as the Brazilian candidate, in the illustrator category, for the Hans Christian Andersen International Award in 2010 and 2012, and he made the final 5 in both years. The body of his work has been awarded prizes by the Brazilian Academy of Letters and the Brazilian Union of Writers. He has participated in various international book fairs, including Catalonia, Rome, Frankfurt, Bologna, Gothenburg, Brooklyn (Brooklyn Public Library), Sarmede (Le Immagini Della Fantasia), Padua (I Colori del Sacro) and Nami Island (South Korea).

His book *Mangrove Children* received the International award for best book of the year of the Fondation Espace Enfants (Switzerland) in 2002. Along with other Brazilian authors, he took part at the Escale Brésil of the Salon of

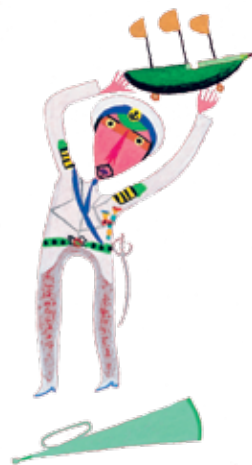


Montreuil, France, in 2005. In the same year, his illustrations on the theme of the popular verses in the book *Nau Catarineta* were part of an itinerant exhibition through the libraries of Paris. Three of his books (*The Flower on the Other Side*, *You Can't Be Too Careful!*, *Mangrove Children*) are on the “list of books that every child should read before becoming an adult”, published by the *Folha de São Paulo* (a Brazilian newspaper) in 2007. His work was shown in an individual exhibition entitled *Das Fantastische Farbenreich des Brasilianischen Illustrators Roger Mello* – from November 2011 to February 2012 in the *Internationale Jugendbibliothek*, *Blutenburg Castle* – Munich, Germany, under the curatorship of the *FNLIJ*.

The same collection is currently part of the *Internationale Jugendbibliothek Itinerant Exhibitions* project (in activity until December of 2014). Between January and April of 2013, the illustrations of his book, *Jean Fil à Fil* (João por um fio), published in France by *MeMo* publishing house, were on show at *La Maison des Contes et des Histoires*. He is one of the Brazilian authors invited to participate in the *Year of Brazil* during the 2013 *Frankfurt Book Fair*, organized by the *National Library Foundation*.

According to writer *Ana Maria Machado*, in an interview given to the *O Globo* newspaper: “...While we showed the way, the up-and-coming generation is doing wonderful things. To start with, I would say that there are two (Brazilian authors) who are just marvelous: *Adriana Falcão* and *Roger Mello*. Roger’s *Meninos do Mangue* is a masterpiece...” *Ziraldo* commented: “Roger is self-taught. He picked it up from the air he breathes. He has the same devil’s hand as the character in that short story they turned into a film, remember? Except he’s an angel. A restless angel who knows that although his hands are powerful and competent instruments, the soul must be prepared if the hands are to perform properly.”

Roger is the author of various plays, including *Curupira*, *Praise of Folly* (based on the work of *Erasmus of Rotterdam*),





Mangrove Children and *Entropy*, all presented in Theater III of CCBB/RJ in 1996, 2003, 2005 and 2008 respectively. He wrote and directed the play: *Dispare*, presented in Brazil in 2011 and in Uruguay in 2012 in Solis Theater Montevideo. He was awarded the Coca-Cola Children's Theater Prize (Best Text) for the *A Story of the Red Porpoise*. The short film: *Cavalry Charge of Pirenópolis* (directed by Adolfo Lachtermacher, and based on Roger's book of the same title) was selected for the Gramado film festival. The script for *Mangrove Children* (written together with Adolfo Lachtermacher) was selected for the SESC Rio Lab of Scripts for Cinema. For The Cricket Magazine Group/Carus Publishing, he illustrated two covers and other illustrations.

Roger was one of the members of the international jury of the 1st Nami Island International Illustration Concours 2013-NiiiC, South Korea. The jury was also comprised of Anastasia Arkhipova (Illustrator/Russia), Zohreh Ghaeni (Children's Literature Expert/Iran), Byung-ho Han (Illustrator/South Korea), Yusof Ismail (Illustrator/Malaysia), Wee-sook Yeo (General Director, National Library for Children & Young Adults/South Korea), and Junko Yokota (previously ALA Caldecott Committee Member, IBBY Hans Christian Andersen Award Jury/USA).

Roger Mello on his own words

The relationship with the emotional world of children is a relationship made possible with the "other". The writer and the illustrator do not have the answers. The author of children's books, whether written text or illustrations, may act within this encounter, without suggesting answers and without the intent of providing one single solution for children or for adults, but questioning together with them.

The book-children identification is the possibility of auto-affirmation through the other. When Alice becomes aware of all the strangeness of the world behind the mirror, it is her own strangeness that she sees. Mirror and book. The approximation to this threshold was perhaps one of the most important questions for Charles Dodgson, better known as Lewis Carroll, when he wrote about the adventures of Alice for Alice or based on Alice Liddel, the little girl he knew and photographed. Alice is and is not Alice Liddel, or Lewis, or the glass. Carroll's drawings were just as investigative in

the book-writing process as were his words. These same questionings developed Dodgson's logical and mathematical interests.

Children often ask me if I put what I think of my childhood in my books. I once illustrated and wrote a book, *You Can't be Too Carefull!*, a contemporary accumulative short story, in which the relationships between the characters investigate chaos. It may seem strange, but that was something I thought about all the time when I was a child. If I left the house one morning without tying my shoelaces, I could trip and lose consciousness for a few minutes and, from that point on, everything would be different, my whole life would be changed by a simple detail. I've heard some authors say that they revisit their childhood when they write for children. To me, it would seem pretentious or even a bit crazy to wish to think exactly as I did when I was a child, when I write or illustrate a book. That's not it at all, but that idea I had, the thought of something small progressively changing everything, remains. The Chaos Theory developed from a poetic reasoning of cause and effect, often attributed to children. Why not give the chaos back to the children? There are innumerable characters in *You Can't be Too Carefull!* and the least change in the links between their relationships changes the lives of all of them, to a greater or lesser degree, and sometimes even changes their personalities. Creating so many characters, in the written text or in the drawings was a challenge, but quite often, not having time to create a specific character, allowed

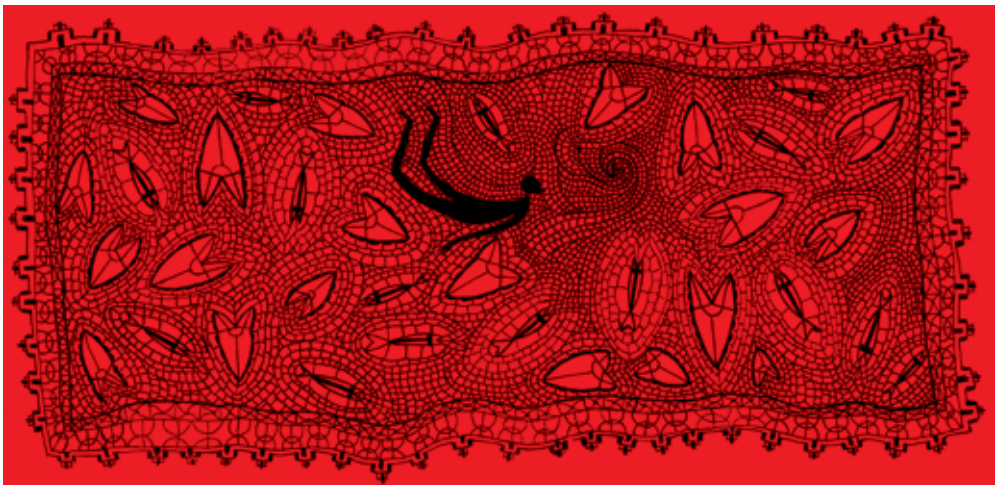




me to get to know him better. If you try to understand the whole character, you lose it. The character does not remain the same, just as we are not one single “I”. Children know this.

Children exercise this dialog with the other all the time, when they talk to themselves. In their fascination with animals and animal figures. I have always been fascinated by animals. An animal is a being that has an anima, a soul, so we’re not just talking about an animated being, we’re talking about the other. To understand the other is to seek ourselves in the other. It is not the authors who give the animal its soul, it’s rather the exercise of observing the difference of the other that make us see ourselves. And see ourselves as readers. The book is the other that takes us to ourselves. The projection of the essence of the child is in this other. Show the figure of an animal or talk about an animal and children pay attention. Why is that?

I wrote a book, *Contradance*, that is a good example of this relationship between children and animals. A little girl wants to be a ballerina, her father is a glazier and the house is full of mirrors. Her mother was a ballerina and probably died not too long ago. Everything is suggested, from the relationship of the girl with the figure of the mother, still present, to the imminence of the figure of the father, in silence, perhaps working in the other room. But the girl sees reflections and converses with a monkey, or rather, the reflection of a monkey. The contradance, the dialog, allows us to find things strange through of the other, not



to understand in any definitive way, but as something to be followed up. In order to illustrate this book, I made a putty doll of the girl and sewed an organdy skirt for her. I had never sewed before, I had to learn it. I always change the styles of illustration when I write a book. In this case, I needed the doll in three dimensions, create the spaces and the monkey and then take photographs. The transposition of the three-dimensional into the two-dimensional, for photos in black and white, gave me a better understanding of the dimensions of the girl.

It's strange, some scientists say that the world is really two-dimensional and the idea of depth is an illusion. Once again, fiction precedes science. The plot, the story is very much at home in the world of children. Children (*criança*, in Portuguese) comes from word create, invent. The Portuguese language also gives the component parts of a book names that also apply to the human body, such as the eye, faceplate, breather (the blank spaces that let the page breathe), ear, foot-note. Parts that form a semi-cubist mirror, but still a mirror of man. However, I do not believe that we arrive at the whole through the parts. Many illustrators, such as Dürer, created their drawings from the parts described by others. A rhinoceros made up of parts may not come together as a rhinoceros. I love to look at Dürer's rhinoceros, because Dürer's rhinoceros is and is not a rhinoceros, at the same time. The same thing happens when you notice a character. In fact, a character is not built up, it is perceived, reveled. Of course, there is a certain moment when it is the most pure and delicious invention, no matter how much the author may deny it: the pain only comes later, and it is in the pain and the absences that the character is forged. No, sometimes it is in the pain that the character appears, no matter how much the delicious invention is also in the pain. I perceive the character more intensely through the things it is lacking that through those that are part of its whole.

Something different happens with the idea of the monster. For monsters, we add in fear and our fascination with the unknown. The monster is also made of parts. Just look at the mantichore: it has the body of a lion, a scorpion's tail, and — the scariest detail — a human face: the scariest monsters, at least for me, are those that have a human face. Our relationship with monsters is our relationship with the unknown.





My latest book is still in print, *Sting of the Ray*. Once again a monkey, an Amazonian uakari, affects the life of a boy. The cover illustration of *Sting of the Ray* is the illustration on the cover of this dossier. The boy is lost and is running a fever. The uakari pulls out the stingray barb that caused the fever, but the boy still continues to hallucinate and cannot remember what happened, where he'd been, the pain, his feelings. Researcher Câmara Cascudo says the sentence: "Monkeys are people: they just don't talk not to be asked to work" is present in every one of the world's cultures. Not being considered human humanizes the monkey. As a character, the monkey, or any other animal, becomes human, while humans, in turn, go back to become once more a part of nature. Books allow this, through pictorial or written narratives.

In another book I wrote: *Zubair and the Labyrinths*, the bombing of Bagdad in 2003, during the Iraq war, reveals exactly what I hold to be true: there is no private separate world for children and adults; despair and pain do not respect age groups. Pain is overwhelming, albeit in different manners, between children and other children, between adults and other adults. The Zubair book is really two books, one read from the left to the right, almost with the rhythm of a video game, shaped like a stand-up divider; the other is a book the boy finds inside the first book, read from right to left, like many oriental books. A dialog between the two forms of reading: oriental-occidental. The architecture of paper seeks to be just as narrative as the illustrations and verbal text.

In my book, *Griso*, a unicorn seeks out another like being. The representations of the fantastic animal change as the pages are turned. When I prepared the drawings, based on universal art, various adults told me that this could confuse children. The unicorn changes shape all the time: would they understand? In all my encounters with children, they have never asked me why the unicorn changed shape and color and size all the time, but rather why he was all alone? Why was it so hard to attract anyone's attention?, getting to the heart of the matter.

Illustration is the possibility of investigating narrative elements that pass through the graphic experience. In the book: *Young Charcoal Burners*, the narrator is a wasp, that changes his point of view to confront the issue of child labor,

slave labor. Looking at these issues with horror, seeing the absolute absurdity, could prevent us from seeing the actual boy. In this case, the observer is an animal, who doesn't even understand what a "human" is. In that way, maybe we can look without any preconceived ideas.

Images are not provided to decode the words. The images, the sketches, are textual components that investigate the feelings of the characters and their relationship with the reader. The image is pure plot and results in a plot. Plot is a screen, a network, a scheme, an image. I wrote John, by a Hair's Breadth, a boy left alone at night to sleep, facing the challenge of passing the night under his blanket that seems to be as big as the whole world. Under the web of his bedspread. The net drawn on the cover pages shows scattered objects and bits and pieces, I needed these bits and pieces. They are traces of a story I had yet to find. So I dedicated this book to the children of the isle of Uros, in lake Titicaca, not only because I feel emotionally attached to the place, but also because I had to feel connected to them so as to be able to face up to the loneliness of creating this book.





The jury's comments on Roger Mello

After examining the candidates' dossiers, six writers and six illustrators were selected from 58 names submitted by 33 national sections of IBBY for the Hans Christian Andersen Award in 2014. The jury, chaired by María Jesús Gil from Spain, was composed by the following members: Anastasia Arkhipova (Rússia), Fanuel Hanan Editor Diaz (Venezuela), Sabine Fuchs (Áustria), Sang-Wook Kim (South Korea), Enrique Pérez Díaz (Cuba), Deborah Soria (Italy), Susan M. Stan (United States), Sahar Tarhandeh (Iran), Erik Titusson (Sweden), and Ayfer Gürdal Ünal (Turkey).

Roger Mello was in the company of the best illustrators of Europe: Rotraut Susanne Berner (Germany), John Burningham (UK), Eva Lindström (Sweden), François Place (France), and Øyvind Torseter (Norway).

On March 24, at the end of IBBY Conference in Bologna Fair, María Jesús Gil announced Roger as the winner and, at that time, presented the jury's rationale, reproduced below.

Roger Mello does not underestimate the child's ability to recognise and decode cultural phenomena and images. His illustrations allow the child to be guided through stories by their imaginations. Travel and discovery are important aspects and the rich content of the illustrations reflects a passion for folklore and for the exploration of the world. Through the colourful and incredible stories children can develop relationships with both their own cultures and those of other readers around the world, which encourages them to immerse themselves in different ways of life, thus establishing a respectful and appreciative understanding of other cultures. The stories demonstrate a broad international understanding. The illustrations are both innovative and inclusive, and incorporate images that promote tolerance and respect between individuals from different cultures and traditions.

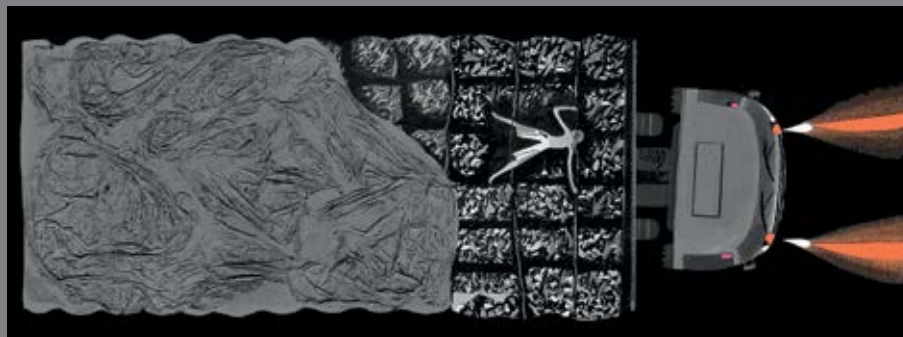
For all these considerations the jury has decided that the winner of the 2014 Hans Christian Andersen Award for illustration is Roger Mello from Brazil.

Books submitted to the jury of IBBY Hans Christian Andersen Award

According to IBBY's regulation for HCA award, FNLIJ has submitted to the jury ten titles deemed representative of the illustrator's work. Fifteen boxes containing the dossier and books were prepared and submitted to the 11 members of the jury, the President of IBBY or his representative, IBBY's headquarters and Bookbird magazine. FNLIJ had already sent to IBBY two dossiers from Roger Mello, in 2004 and 2006. Regarding the 2014 dossier, the ten titles were selected from that earlier material. The titles sent to IBBY with its respective reviews in an edited version of the dossier are listed on the next pages.

Carvoeirinhos

Companhia das Letrinhas, 2009.



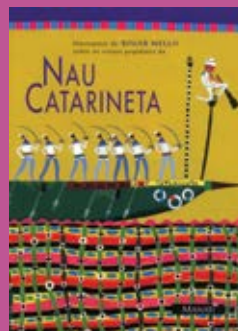
Meninos do mangue

Companhia das Letrinhas, 2001.



Nau Catarineta

Manati, 2004.



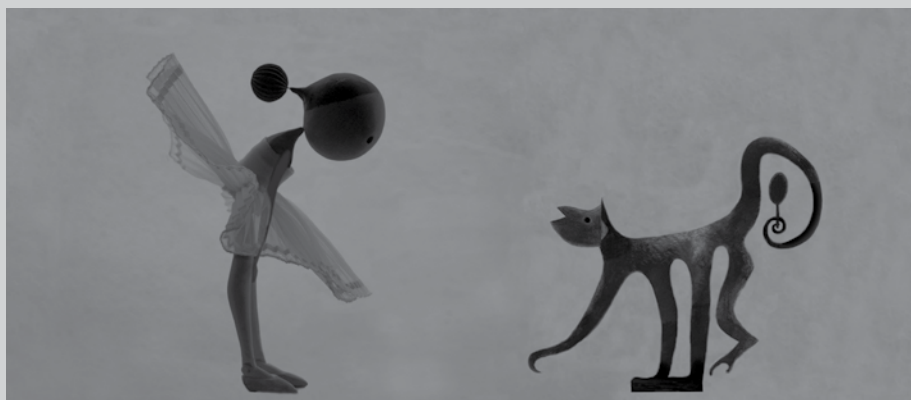
Cavalhadas de Pirenópolis

Editora Agir, 1997.



Contradança

Companhia das Letrinhas, 2011.



Maria Teresa

Editora Agir, 1996.



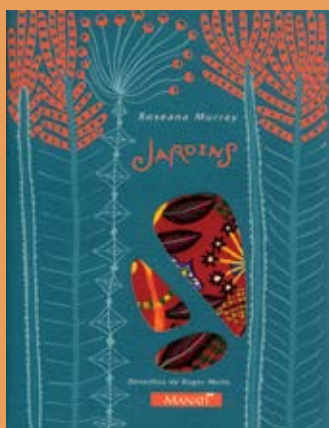
Selvagem

Global, 2010.



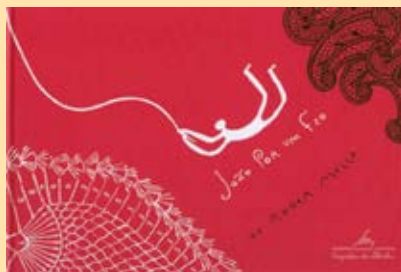
Jardins

Roseana Murray. Manati, 2001.



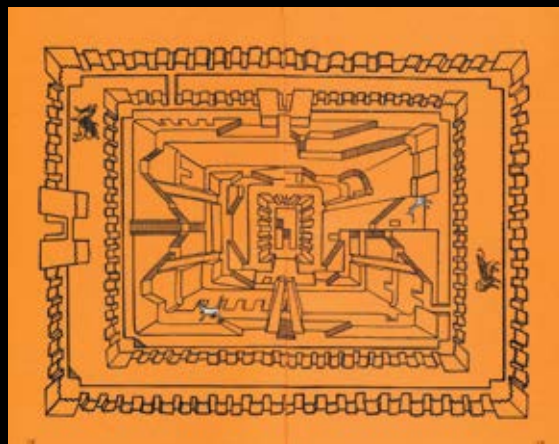
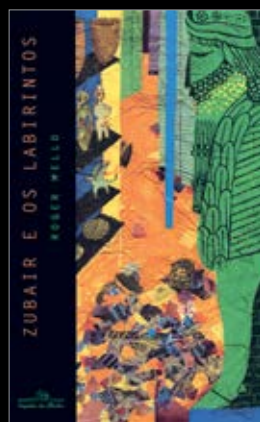
João por um fio

Companhia das Letrinhas, 2005.



Zubair e os labirintos

Companhia das Letrinhas, 2007.



Trip schedule after the Award announcement

The already-packed agenda of Roger Mello took a turn after the announcement of the HCA Award for best illustrator, which forced him to anticipate his return to Brazil. Less than two months later, in May, Roger was packed and ready for an exposition in Japan and South Korea. In Tokyo, Japan, Roger was at Ueno Park, a center of arts, culture and education, developing activities on Children's Day (May 5), also the day of Ueno Park Book Festival. Still in Japan, at the International Library of Children's Literature, Roger was welcomed by the staff and management of the Library who took him on a guided tour of the International Exhibition of Picture Books, in addition to being invited to give a lecture and workshop in 2015. In Azumino, area where the illustrator Chihiro lived, Roger went to the exposition of her work, organized by the Munich Library (IJB), the German section of IBBY, at the Chihiro Art Museum.

In Nami Island, South Korea, current sponsor of the HCA Award, and where he's been other times, Roger's exhibition was displayed outdoors, with reproductions of his works. He also participated in workshops in Jeju Island, with 40 young Korean entrepreneurs, at Crazy Camp, an event that encourages creativity through fictional art, sponsored by KOCCA (a South Korea Government organ).

On July, Roger, back in Brazil, attended the 19th COLE – Reading Congress of Brazil in Campinas, sponsored by the Reading Association of Brazil (ALB). In August, Roger returned to South Korea with Mariana Massarani and Graca Lima to help implement and promote the three illustrators' exhibition at the Seoul Art Center, which will be held from September to October.

The trip to Mexico for the 34th IBBY International Congress was exciting because during this event, which will held in Mexico City, 10-13 September 2014, Roger received the expected Hans Christian Andersen Award.

In October 2014, Roger was one of the jury members of the Illustration Contest in Nami Island, flying back to South Korea. His trip schedule 2014 was ended in China with a trip to Shanghai for the Book Fair in November.



Exhibition *Roger Mello and his Gardens*

Proud of the result of another victorious indication for the IBBY's HCA Award, FNLIJ continued the celebration of Rogers' victory during the 16th FNLIJ Book Fair for Children and Young People. At the opening ceremony, we remember the excitement by presenting the video of the announcement time, which was followed by an explosive round of applause, and we opened the exhibition: *Roger and his gardens*.

The exhibition design was conceived from the dossiers prepared by FNLIJ for submitting the application, whose presentation was fully created and executed by the artist himself, reflecting his way to work, literally putting the hands on to prepare each of the 15 copies sent to IBBY.

With architectural design and videos by Arco Arquitetura e Produções, Heloisa Alves, Sergio Murilo Carvalho and Pedro Cunha and graphic design by Estúdio Versalete, Christiane Mello and Maíra Lacerda, the exhibition was one of the highlights of the 16th FNLIJ Book Fair.

The public had the opportunity to meet the artist, his work and his creative process through the ten books sent to the HCA jury: *Maria Teresa, Cavalhadas de Pirenópolis, Meninos do Mangue, Jardins, Nau Catarineta, João Por um Fio, Zubair e os Labirintos, Carvoeirinhos, Selvagem e Contradança*, in addition to personal belongings of the illustrator. The exhibition also featured videos in which Roger spoke of the creation process of each book.

Surrounded by small flowerbeds, the exhibition reminded Roger's fascination with plants, present in his own garden at home and recurrent theme in his work.



Bibliography

TEXT AND ILLUSTRATIONS BY ROGER MELLO

O Gato Viriato (*Viriato, the Cat*).

Ediouro, 1993.

O próximo dinossauro (*The next dinosaur*).

FTD, 1994.

Uma história de Boto-vermelho (*A Story of Red Porpoise*). Salamandra, 1995.

Maria Teresa. Agir, 1996.

Bumba meu boi Bumbá (*Bumba my Bull Bumbá*). Agir, 1996.

Viriato e o leão (*Viriato and the Lion*).

Ediouro, 1996.

Cavalcadas de Pirenópolis (*Cavalry Charge in Pirenópolis*). Agir, 1997. Translated to Chinese (book in print).

Griso, o Unicórnio (*Griso, the Unicorn*).

Brinque-Book, 1997

A pipa. (*The Kite*) Rovellet, 2011 (first published by Paulinas, 1997).

Todo o cuidado é pouco! (*You Can't Be Too Careful!*) Companhia das Letrinhas, 1999.

A flor do lado de lá (*The Flower on the Other Side*). Global, 2000 (first published by Salamandra, 1990). Translated to Spanish as *La flor del Lado de Alla*.

Meninos do mangue (*Mangrove Children*) Companhia das Letrinhas, 2001. Translated to Chinese (book in print).

Em cima da hora (*At the Very Last Minute*) Companhia das Letrinhas, 2004.

Nau Catarineta (*The Ship Called Catarineta*) Manati, 2004. Translated to French as *Catarineta – Légende anonyme du XVI^e siècle*. Les Éditions du Pépin. Belgium, 2005.

João por um fio (*John by a Hair's Breadth*). Companhia das Letrinhas, 2005. Translated to French as *Jean fil à fil*. Éditions MeMo. France, 2009. Translated to Korean by NAMBOOK (book in print). Translated to Chinese (book in print).

Zubair e os labirintos (*Zubair and the Labyrinths*). Companhia das Letrinhas, 2007.

Carvoeirinhos (*Young Charcoal Burners*), Companhia das Letrinhas, 2009.

Ossos do ofício (*Bone Weary*). Integrates the Collection by Graça Lima. Nova Fronteira, 2009.

Selvagem (*Savage*). Global, 2010. Translated to Spanish as *Salvaje*.

Contradança (*Contradance*). Companhia das Letrinhas, 2011.

Espinho de arraia (*Sting of the Ray*). Companhia das Letrinhas (book in print).

TEXT BY ROGER MELLO

Curupira. Illustrations by Graça Lima. Manati, 2002.

Vizinho vizinha (*Neighbors*). Illustrations by Graça Lima, Mariana Massarani. Companhia das Letrinhas, 2002. Translated to Spanish as *Vecino, vecina*. Primera Sudamericana. Argentina, 2008.

BOOKS ILLUSTRATED BY ROGER MELLO: there are over 50 titles that he illustrated.



FNLIJ Award 2014 | Production of 2013

Since 1974 FNLIJ, Brazilian section of IBBY, promotes the FNLIJ Award for children and young people literature. Every year, a committee of 24 reader-voters, from different Brazilian states, selects voluntary children and young people books published in the previous year, in 18 categories, taking into consideration text originality, quality of illustrations, book design, production, printing and binding.

For the 40th edition of FNLIJ Award – production 2013, FNLIJ received, from June to December 2014, 1.026 titles. There were 22 titles awarded, in 18 categories, from 16 publishing houses.

FNLIJ created in 1992 the distinction hors-concours for each prize to stimulate new writers and illustrators. It happens when the most voted in each category already won the FNLIJ Award at least three times as writer or illustrator.

In 2014 the writer Marina Colasanti was hors-concours in the category The Best for Children and playwright Karen Acioly was hors-concours in the category The Best Drama Book.

Fundação Nacional do Livro Infantil e Juvenil – FNLIJ, Brazilian section of IBBY, presents the winners of the FNLIJ Award 2014, production of 2013.

FNLIJ Award Ofélia Fontes

The Best for Children

HORS-CONCOURS Breve história de um pequeno amor. Marina Colasanti. Illustrations by Rebeca Luciani. FTD. 48p. ISBN 9788532284297

Sete patinhos na lagoa. Caio Riter. Illustrations by Laurent Cardon. Biruta. 40p. ISBN 978857841117

Bichos do lixo. Ferreira Gullar. Casa da Palavra. 88p. ISBN 9788577343300

FNLIJ Award Orígenes Lessa

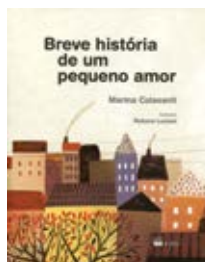
The Best for Young People

Aos 7 e aos 40. João Anzanello Carrascoza. Cosac Naify. 160p. ISBN 9788540204370

FNLIJ Award Luís Jardim

The Best Book without Text

Bárbaro. Renato Moriconi. Companhia das Letrinhas. 48p. ISBN 9788574065748





FNLIJ Award Malba Tahan

The Best Non-Fiction Book

Buriti. Rubens Matuck. Peirópolis. 72p.
ISBN 9788575962893

FNLIJ Award Lucia Benedetti

The Best Drama Book

A excêntrica família Silva. Karen Acioly.
Rocco. 64p. ISBN 9788579801662

FNLIJ Award Odylo Costa, filho

The Best Poetry Book

Antologia ilustrada da poesia brasileira: para crianças de qualquer idade. Org. and Illustrations by Adriana Calcanhoto. Casa da Palavra. 136p. ISBN 9788577343294

FNLIJ Award Cecília Meireles

The Best Secondary Literature

Ziraldo e o livro para crianças e jovens no Brasil: revelações poéticas sob o signo de Flicts. Vânia Maria Resende. Paulinas. 256p.
ISBN 9788535632309

Entre linhas. Angela Leite de Souza. Lê. 52p.
ISBN 9788532907837

Poesia para crianças: conceitos, tendências e práticas. Org. Leo Cunha. Positivo. 152p.
ISBN 9788538557814

FNLIJ Award Gianni Rodari

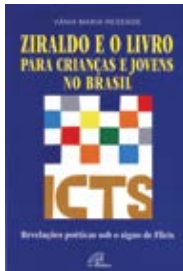
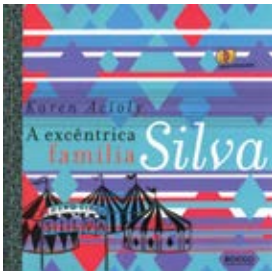
The Best Toy Book

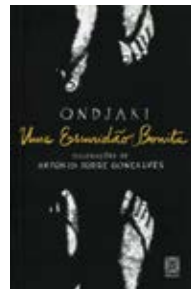
Casa de bonecas: desvende os segredos de um lar vitoriano. Jemime Pipe. Translston Rafael Mantovani. Illustrations by Maria Taylor. Salamandra. 24p. ISBN 9788516084882

FNLIJ Award Figueiredo Pimentel

The Best Retold Stories

A árvore de Tamoromu. Ana Luísa Lacombe. Illustrations by Fernando Vilela. Formato. 24p. ISBN 9788572088466





FNLIJ Award – New Writer

A perigosa vida dos passarinhos pequenos: baseada em fatos reais. Míriam Leitão. Illustrations by Rubens Matuck. Rocco. 50p. ISBN 9788562500541

FNLIJ Award – New Illustrator

Abecedário poético de frutas. Roseana Murray. Illustrations by Cláudia Simões. Rovellet. 56p. ISBN 9788561521967

FNLIJ Award – The Best Illustration

Histórias de bichos. Liev Tolstói. Translation by Vadim Nikitin. Illustrations by Lélis. Edições SM. 48p. ISBN 9788541802857

FNLIJ Award – The Best Editorial Project

Buriti. Rubens Matuck. Peirópolis. 72p. ISBN 9788575962893

FNLIJ Award Henriqueta Lisboa

The Best Literature in Portuguese Language

Uma escuridão bonita: estórias sem luz elétrica. Ondjaki. Illustrations by António Jorge Gonçalves. Pallas. 112p. ISBN 9788534705080

FNLIJ Award – The Best Translation/ Adaptation

For Children

Abra este pequeno livro. Jesse Klausmeier. Translation by Alípio Correia de França Neto. Illustrations by Suzy Lee. Cosac Naify. 86p. ISBN 9788540502338

Non-Fiction Book

Mandela: o africano de todas as cores. Alain Serres. Illustrations by Zaü. Translation by André Telles. Pequena Zahar. 62p. ISBN 9788537809440

For Young People

Trash. Andy Mulligan. Translation by António Xerxenesky. Cosac Naify. 224p. ISBN 9788540502857

Retold Stories

No oco da avelã: adaptação de um conto popular escocês. Muriel Mingau. Illustrations by Carmen Segovia. Translation by Chantal Castelli. Edições SM. 32p. ISBN 9788541802758

White Ravens 2014

We congratulate the Internationale Jugendbibliothek team for the 30 years of the catalogue White Ravens, considered a world reference, and organized by specialists in children and young people literature around the world and the German section of IBBY, located in Munich, Germany. The library was founded in 1949 by Jella Lepman, creator of IBBY.

The list of works selected for the White Ravens catalogue 2014 was released at the Frankfurt book fair in October 2014. To celebrate these 30 years, the catalogue's release, which used to take place at Bologna Children's Book Fair, happened at Frankfurt fair, the main event of the publishing market in the world, bringing a greater visibility to the publication.

The change was enhanced to the graphic design, with colored pages and images from the covers of the books selected. Besides this, the cover of the catalogue is signed by a different illustrator each year. In the edition 2014, the chosen one was the German Reinhard Michl, creator of the logo that appears in the catalogues from previous years. The exhibition of the books

of the White Ravens catalogue will continue to be presented at the Internationale Jugendbibliothek (IJB), in the 2015 Bologna Book fair.

The catalogue presents bibliographic information and reviews of about 200 of the best literary works of the year, from more than 40 countries. To select the titles of each country, IJB also counts on the support of some national sections of IBBY, which send a selection of its children and young people literature for the librarian specialists.

The criteria for submission of titles are that they are new and published in the previous year.

FNLIJ, IJB partner institution, sent a pre-selection of some titles released in 2013, in addition to published reviews, which IJB team selected four books to represent Brazil in White Ravens 2014 catalogue.

The link below shows all the books from the catalogue in alphabetical order: www.ijb.de/spezialbibliothek/white-ravens-2014.html.

The online-catalogue, which includes the titles of 1993 to 2013, is also available on the IJB website: www.ijb.de

Brazilian titles selected for the catalogue





Monteiro Lobato The father of Brazilian children's literature

José Bento Monteiro Lobato was born in São Paulo, one of the greatest intellectual and rights fighter that Brazil has ever had. Dynamic, creative, open to all social and political changes that occurred in his time, Lobato turned enthusiastically to different areas of expertise and devoted himself, body and soul.

He began like an arts critic in the newspaper “O Estado de São Paulo” and in 1918 publishes his first book of short stories, *Urupês*. Now, in 2014, the publishing house Globo releases a beautiful book, very well edited, summarizing the four books of short stories for adults that he wrote, entitled *Contos completos*.

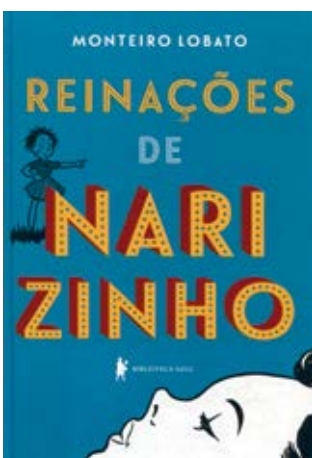
In 1920 he publishes *A menina do Narizinho arrebitado*, his first work aimed at children. The success was so great and he continued to publish to this audience, bringing together those first stories in 1925 under the title *Reinações de Narizinho*. Already then, it was founded the publishing house Monteiro Lobato e Cia, in 1919.

With this book, Lobato starts the so-called literary period of Brazilian production aimed at children and young people.

He was the first one to believe in the wit of children, in their intellectual curiosity and ability to comprehend. He was seriously concerned to society issues, committed to the problems of his time. He had a project well outlined: to influence on the formation of Brazil better through the children.

Since Lobato, children's literature becomes a source of reflection, questioning and criticism. This new edition we present at the Bologna Children's book fair was done with great care: hard cover and original illustrations in blue, the same shades on the cover.

LAURA SANDRONI



Contos completos. Monteiro Lobato. Globo.
660p. ISBN 9788525055835

Editor's note

For the composition of this FNLIJ selection Catalogue, distributed during the 52st Bologna Children's Book Fair, 187 books by Brazilian authors were selected out of a total 617 titles that had come to us by September 2014.

They were all launched last year by national publishers or foreign ones headquartered in Brazil. Translated books are not part of this selection. Including covers and reviews, the Catalogue contemplates only books by Brazilian authors and is separated by categories: Children (48), Young People (42), Non-Fiction (23), Poetry (29), Book without Text (2), Drama (2), and and Retold (23).

Text books on children and young people literature (2), as well as new editions (16) are mentioned, in a list, without the presentation of covers and summaries. The FNLIJ selection Catalogue also features the list of those contemplated with 40th FNLIJ award, in 2014.

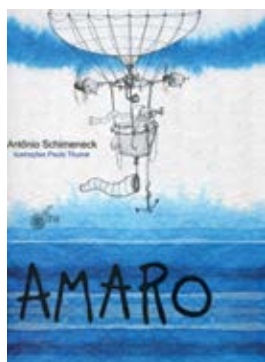
The books mentioned herein are exhibited in the 52st Bologna Children's Book Fair and, after the event, are donated to the International Youth library (Internationale Jugend Bibliothek), in Munich, IBBY's german section.

Fiction for children

Acima de tudo

Text and illustrations by **Paulo Rea**. Edições SM. 31p.
ISBN 9788541804851

Images created in marquetry help to tell the story of Mariana, a girl who rises to the top of the tallest building and is charmed with a very strong wind. Mariana wants to share this experience with her friend Altair. The allure of Mariana by the wind awakens a different desire on her friend: to build a gadget and give the wind as a gift to the girl. Except that the wind is not imprisoned and falls down everything apart. In the end, Mariana reveals her desire. It is not the wind that she fancies! (MB)



Amaro

Antônio Schimeneck. Illustrations by **Paulo Thumé**. Escrita Fina. (unpaged). ISBN 9785883130505

Amaro has listened to stories by the voice of his godmother Ana and explored treasures in the books given by the godmother Ana. He lived wealthy experiences taken by the hands of godmother Ana. The sea, which he only knew from reading books, turned to love, enchantment: the joy in the water, the games in the waves, the raft ride, the reefs, the natural pools. Fish, shells, corals, urchins... On the way back home Amaro is just right about going back out to the sea. He learned to love the sea. (MB)

As aventuras do Gato Marquês

Ieda de Oliveira. Illustrations by **Lúcia Brandão**. Globo. 47p.
ISBN 9788525057075

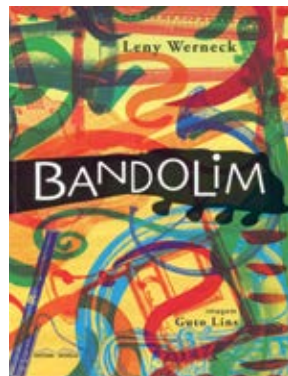
In this text with creative illustrations, the cat and the bird become friends thanks to the cunning of an experienced owl. Even the dog Rulfo that cannot stand cats, was persuaded by the birdie Mel, that everyone could be friends. This funny fable perceives to show the value of dialogue and gives lessons on tolerance. The illustrator portrayed in the beginning, a cat with a scared look, inquisitive, which little by little is going to be replaced by a more peaceful and he even loses the hat. (NM)



Bandolim

Leny Werneck. Illustrations by Guto Lins. Rovel. 27p.
ISBN 9788582750148

The gentle and poetic text moves the reader when telling a love story. The love for music passed for one generation to other, from father to son. Cláudio spends his childhood amused in the world of musicians that his father lived. Till he found his own partner for life: the mandolin. The songs and the affection which colored Cláudio's childhood, later on is the legacy left to the son Pedro. The colorful images by Guto Lins present the cheerful and charming shades in this story. (LS)



Boca de dragão

Flávia Lins e Silva. Illustrations by Mariana Massarani. Rovel. 31p.
ISBN 9788582750070

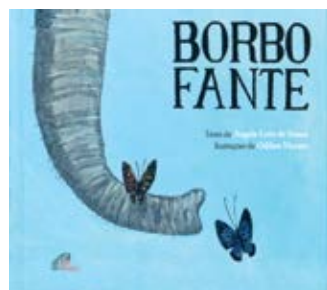
This is a story in two times. The past time starts in France, in the Middle Ages – a dragon falls in love for the dainty Princess Beatrix and takes the girl to his cave. The terrified parents try to rescue their child who prefers to stay with him. In the second time, present, Pedro, in an imaginative way, turns into a dragon, and yet manages to win Rosa's heart. The illustrations are very amusing, funny images with an expressive blend of colors. (NM)

Borbofante

Angela Leite de Souza. Illustrations by Odilon Moraes. Paulinas. 32p. ISBN 9788535636987

Two butterflies and an elephant are bored with routine. A strong storm will change the daily lives of the three characters. This modern fable leads to reflection on death and the end of all things.

Odilon Moraes, award-winning illustrator, used few colors, but the exaggerated size of the characters and the precise outlines of his drawing call the reader's attention. (NM)





Brisa na janela

Text and illustrations by **Elma Cortez**. 30p
ISBN 9788524920684

Brisa, a girl inspired by the wind, used to create her drawings not only on paper but also in furniture and walls, always encouraged by her grandmother. With gentle outlines, Elma leads her reader in the company of the girl to her grandmother's home, every day, after finishing school lessons. Brisa's dream is to draw the wind. How is she going to illustrate it? Only with loose knots it is possible to enter their enchantment that this book is able to offer readers of different ages. (sc)

Cadê meu dono?

Text and illustrations by **Maurício Veneza**. Abacatte. (unpaged).
ISBN 9788565732130

A dog loses its owner and goes out to look for him in the city streets. In this search he finds musicians, children, and big people. On his walk some tips arise on who owns the dog. But only on the last page, the reader will know. Maurício Veneza used cheerful and primary colors – yellow and red, colors that appeal to children. (NM)

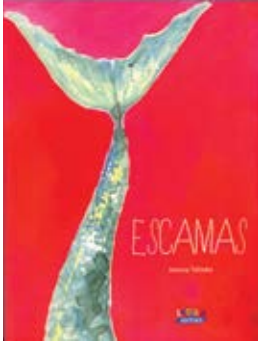


A casa do dilúvio

Paulo Venturelli. Illustrations by **Negreiros**. Ed. do Brasil. 37p.
ISBN 9788510054867

A narrative of fantastic elements-soaked by Paulo Venturelli, drips in each page surreal scenes in the everyday unusual routine of a family not common at all. The rain floods the surrounding of the house and turns it into a boat, overflowing in unusual situations, becoming a tourist attraction of the small town. Through the voice of one of the children we are conducted to the end of the narrative that comes out with a family into economic problems, yet silenced in their surreal tricks. (ED)





Escamas

Text and illustrations by **Janaina Tokitaka**. Cortez. 70p.

ISBN 9788524921575

What is the origin of Mariana, a girl who lives in a fishing village, isolated? What is her identity? What mystery involves her mother's missing?

Asked, her father sadly answers: – the sea gives, the sea takes, dear daughter!

The excursion through a cardboard box with fragments of letters written by her mother will help Mariana in the search for her origin. One by one, the letters, triggers her fantastic discoveries. (MB)

Eu contra ele nas cavernas de Minas

Joel Rufino dos Santos. Xilographs by **Samuel Casal**. Rovellet. 41p.

ISBN 9788582750063

People's lives are an utterance of balance and conflict situations.

The narrative of award-winning writer Joel Rufino dos Santos could not follow this rule. During a celebration for a day of volunteer work on a farm, a stranger show up to break the harmony of the guests who feel threatened.

With woodcuts print by Samuel Casal illustrating the saga of a hunter in pursuit of his hunt, the text becomes even more overwhelming. (cs)



Fábula urbana

José Resende Jr. Illustrations by **Rogério Coelho**. Edições de Janeiro.

35p. ISBN 9788567854014

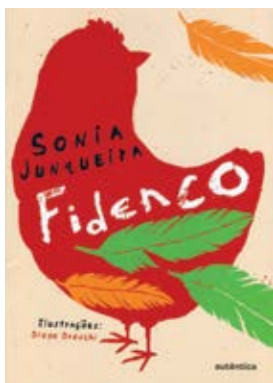
One fable set in the urban world, with a child beggar, a man in a suit in a mall. “Hey, chap! / Could you pay me a book? / Sorry, no change.” So, begins this story that makes us think in the world's fast pace and its consumerism. When we have time to listen to each other? When we talk to the people around us? Illustrations explore different plans and the depth of the speeches, the lack of subjectivity and empty relationships. (NP)



Fases da lua e outros segredos

Text and illustrations by **Marilda Castanha**. Peirópolis. 44p.
ISBN 9788575963456

From the daily life conversations with her children Marilda Castanha creates poetry. Questions made by the children become cheerful poems, well amusement. In other moments the childish answers are the genuine reflections and questioning, explorations. After all, secrets and games (moments of affection) lived by parents and children are unveiled to the reader in this interesting poetic text. (MB)



Fidenco

Sonia Junqueira. Illustrations by **Diogo Droschi**. Autêntica. 31p.
ISBN 9788582173336

This children's story portrays the relationship of a child with a chick. The gentle text explores the poetry of this meeting between a boy and a baby chick that shows up at home. How come children are touched for the simple things and animals!? The illustrations explore this tender relationship and the many feelings that arise when we stop to live a friendship with a pet. (NP)

Fui à fonte buscar água

Maurício Veneza. Illustrations by **Bruna Assis Brasil**. Positivo. 43p.
ISBN 9788538579052

This book gathers so tenderly playful characters from classic narratives which intersect and cross the path of the girl narrator. She explores the forest to fulfill her task: get some water. The girl, who also has her quest, is silenced in front of so many characters and away from her purpose returns home, but her pot is filled with rainwater. Through a poetic language Maurício Veneza weaves a narrative of enchantments larded with lively illustrations by Bruna Assis Brasil. (ED)



O gato

Bartolomeu Campos de Queirós. Illustrations by Anelise Zimmermann. Paulinas. 48p. ISBN 9788535637748

Bartolomeu, in his many words of amazement, has always had a highlight: fantasy. Fantasy is the truth of the lie. *O gato* handles gently the estimated talk of his poetic prose, not an animal, but a dream; not of reality, yet of the mysteries. He and the moon, his friend, perfect and classical – allegory of intimacy – must take account of the absence, longing, fear, death... The scene is set with the blue of the night and the black from the cat, suggesting the diaphanous traveling through the eyes and words' flow. (LB)



O gigante do Maracanã

Cesar Cardoso. Illustrations by Larissa Ribeiro. Biruta. 53p. ISBN 9788578481476

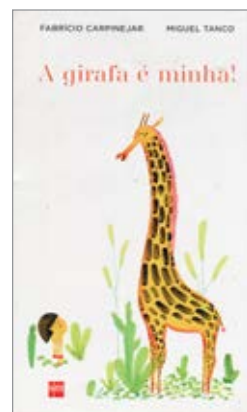
It is the story of a football match between Fluminense and Botafogo, Rio de Janeiro teams in the 60's. The father of a little girl, fanatical supporter of Fluminense, wants to take his daughter to a final match between the two teams at Maracanã stadium. Fluminense had the goalkeeper Castilho who was almost a great defensive barrier not possible to cross, but Botafogo had Garrincha, the bowlegged man who performed miracles. (NM)



A girafa é minha!

Fabrizio Carpinejar. Illustrations by Miguel Tanco. Edições SM. 38p. ISBN 9788541804813

Fabrizio Carpinejar assembles the narrative pervaded with the lovingness between Paulo and Paula, father and daughter, which, among the many things in common, they like to wonder around the Zoo and has a predilection for the giraffe Theo. The climax of the narrative unfolds when the girl wants the giraffe as a gift and the father finds the trainer of the giraffes. The father says to the girl that the giraffe is hers, but they cannot take it home because of its size too big. A narrative to be read by the ear. (ED)





A história verdadeira do sapo Luiz

Luiz Rufatto. Illustrations by Ionit Zilberman. DSOP. (unpaged). ISBN 9788582760970

Luiz Rufatto takes the fairy tales as the work basis and builds up in a wealthy storyline the narrative, and to utter the beautiful production, the illustrations by Ionit Zilberman, whose drawings worth pages of antique books, which were masterfully done in layers, allows the old narratives being the basis of a new story setting. (vs)

Impressão das coisas

Text and illustrations by Mirella Mariano e Renata Bueno. Companhia das Letrinhas. (unpaged). ISBN 9788574066127

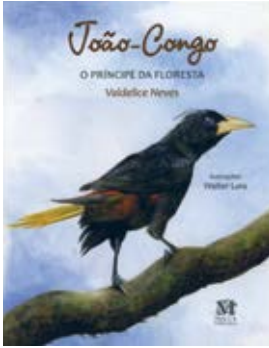
In this book objects, animals and trees mingle and become illustrations that arouse the curiosity and imagination of the reader. The artists chose an object, cover in painting and press against a blank paper like a stamp. Through this stamp image they create animals, people, and castles. From these cheerful images short texts encourage the child to awake the creativity in the Discovery of new drawings and questions. One delightful invitation to reading! (LS)



Jeito de bicho

Alice Ruiz S. Illustrations by Eder Cardoso. Iluminuras. 21p. ISBN 9788573214482

There are animals that live with humans, since cats, dogs to flies and bees. Each one with its own features and its own way to please or to disturb. Alice Ruiz throws light on those characteristics and Eder Cardoso adds to the work winding illustrations. Animals and humans coexist for ages and, in this regard, is that we have managed to be animals or do animals that have traces of humans? (vs)



João-Congo: o príncipe da floresta

Valdelice Neves. Illustrations by Walter Lara. Mazza. 70p.
ISBN 9788571606333

The songs, the shape of their nests, bags hanging in trees, are characteristics of João-Congo. One day this bird, the prince of the forest, appears in the house of Jaeber, the native, with a broken wing. João-Congo and all his family sang wonderfully and made the other birds jealous. So, they looked for Mapinguari, the great father of the forest. And João-Congo loses his song. For jealousy. (MB)

Kurikalá e as torres de pedra

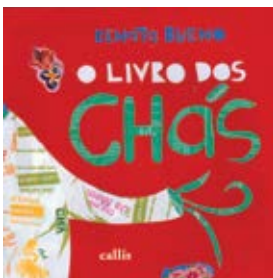
Tino Freitas. Illustrations by Lúcia Brandão. Salamandra. 32p.
ISBN 9788516094164

Stones, stories and, the time passes slowly. Demócrito Kurikalá is a boy from Karajá ethnicity, Indigenous people who lives in Midwest region in Brazil. But also he is a universal boy, like are the characters of good literature. He develops narratives that say about his choices, his way of life, the way he beautifies the world. Tino Freitas and Lúcia Brandão, with words and images, invite readers to experience the gentleness of a simple life, where the stones that get in the way turn into beauty. (FF)



O livro dos chás

Text and illustrations by Renata Bueno. Callis. (unpaged).
ISBN 9788598750972



O livro dos chás is a delightful play on words that start or end with the syllable – CHA. The author associates words, creates rhymes, stories and illustrations that refer to teatime. There is tea hat, tea key. And also there is tea in the end. Tea biscuit. Tea torch. Tea card. Short texts, interesting and unique are the reader's delight. (MB)

Mel na boca

Text and illustrations by **André Neves**. Cortez. (unpaged).
ISBN 9788524922107

This book of distinguished André Neves opens with a bird visibly entombed. From this point it is like piece of cake: the beautiful relationship of grandfather, who helps his grandson to ride a bike, even that it still has training wheels, which helps the balance, it is the proper representation of what being present and familiarity can mean. It becomes a beautiful metaphor about letting the flowing of life and its flights between grandfather and grandson. Beautiful, lyrical, dainty and warm. (sc)



A menina que descobriu o segredo da Bahia

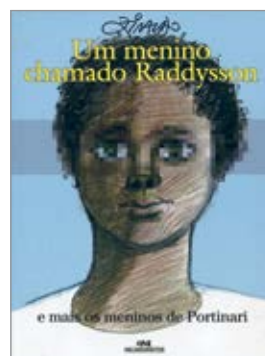
Joel Rufino dos Santos. Illustrations by **Mario Bag**. Rovellet. 61p.
ISBN 9788582750056

Bahia, the land of the African gods, is the stage of this delightful story by Joel Rufino dos Santos, a place that has secrets that can only be unveiled by the locals. What if this puzzle was presented to a foreigner, a Korean girl? She has the mission to find out Bahia's secret. The support for discovering this mystery comes from the hardworking simple people, the genuine Brazilian people. The illustrations by Mario Bag, full of references to popular culture complement this beautiful narrative. (cs)

Um menino chamado Raddysson

Ziraldo. Illustrations by **Portinari**. Melhoramentos. 37p.
ISBN 9788506076910

Two former street children have changed their lives outside Brazil. The birth and the growth of the children are told, apparently without a bright future. The text was kept in the drawer for decades by Ziraldo, who could not find a way to illustrate it. He recently had an insight while seeing again the panel "Jogos infantis", by Portinari, at Capanema's Palace in Rio de Janeiro. The perfect match! Readers may look at Portinari and his boys by a new angle, and feel the affection in the story written by Ziraldo. (sc)



O menino que lia nuvens

Ricardo Viveiros. Illustrations by Cárcamo. Gaivota. 28p.
ISBN 978856481655

Aldebaran is a very different boy. Since he was a baby, he lives into great intimacy with himself. Unlike the boys his age, always restless, he calmly observes the world and sees the clouds designs others cannot realize, besides foreseeing facts that are about to happen. Missing his mother early, opened space for a very solid relationship with his father. The story invites readers to approach a lonely boy, who found himself a way of being in the world, with all its beauties and hostilities. (FF)



O menino que queria ser árvore

Fabiano Tadeu Grazioli. Illustrations by Rosângela Grafetti.
Positivo. 42p. ISBN 9788538579038

The boy has always had a fresh desire to be a tree. The reason for this will came when the tree in the backyard of his house kept the roots uncovered because of the rain and the boy realized the resemblance between his skinny feet and the roots. The drought has only made grow the friendship between them. Then came the moving, the departure, the silent farewell like their friendship, which is going to continue with the seed-hope the boy will carry with him. (MB)



Neguinho brasileiro

Luís Pimentel. Illustrations by Victor Tavares. Pallas. (unpaged).
ISBN 9788567751009

A middle class family from Rio de Janeiro, father, mother, a son and a daughter, go on vacations and travel the states of Brazil. With a camera and a journal, the character Neguinho portrays and shapes the natural beauties and of each state visited. The explanations are made in a friendly language to the young reader and Victor Tavares illustrations are pretty realistic. A vibrant blend of colors calls the reader's attention. (NM)





Orie

Text and illustrations by **Lúcia Hiratsuka**. Pequena Zahar. (unpaged). ISBN 9788566642179

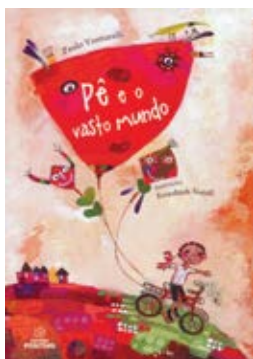
Orie is a book about life and time that goes on. One artwork that only takes place in the union of the text with illustrations. Lúcia Hiratsuka, who has the daintiness and sophistication as a mark of her work, invites readers to develop with the small girl Orie, in her small steps, her trips, along mom and dad, the noises and smells of the city, the silences, small joys and, especially, the time that life can take. The book is wonderful and reaches in distinct ways children, young people and adults. (FF)

Passos no porão

Maria Clara Cavalcanti. Illustrations by **Luis Silva**. Escrita Fina. (unpaged). ISBN 9788583130345

The book deals with the feeling of fear, very common in children. The boy in this story was afraid of footsteps he heard in the basement and ran away from the fear taking refuge in his father arms. Time goes by, the boy grows up, becomes an adult. He travels and one day comes back to his father's home.

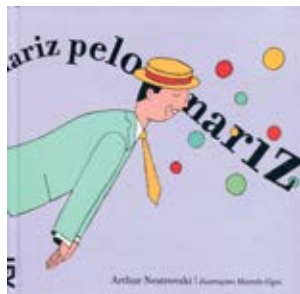
Some illustrations are in dark shades and are associated to fear; others are cheerful, with bright colors, which show the overcoming of the feeling. (NM)



Pê e o vasto mundo

Paulo Venturelli. Illustrations by **Fereshteh Najafi**. Positivo. 59p. ISBN 9788538579021

The book begins to develop the text about Pê. Little by little, the reader gets to know the boy and his grandpa, the consultant to all things he has never knew. The world was really a wide and broad one, it would take some time for Pê solve the life's mystery and understand that everything has its right time and moment. The poetic narrative mingles in the beautiful illustrations which look for a harmony with the intense Arabic colors and the Brazilian environment. (NM)



Pelo nariz

Arthur Nestrovski. Illustrations by Marcelo Cipis. Cosac Naify. (unpaged). ISBN 9788540504615

It is through the nose we distinguish smells that we like and dislike. There are smells that refer us to foods, flowers, the things we have dreamed of and remembered. And other smells not pleasant at all. What would be the best smell in the world?

The book is innovative in the arrangement of words and sentences, some appear semantically motivated, like the smell of wet grass or the scent of just-mowed lawn. The illustrations with amazing grace come along matching perfectly the text (NM)

Pelo rio

Text and illustrations by Vanina Starkoff. Pallas. (unpaged). ISBN 9788567751030

Navigating the river or at sea you can get the rhythm of life, to cross the time. Without having the dreams left. The poetic and short text is an invitation to this imaginary trip down the river. It is also the many colorful images; small posters hung on many different boats and the sentences that advertise the use of boats as, "Nursery of Joy" or "Here everything is kind" offer another reading, another trip. (MB)



A poesia da primeira vez

Stella Maris Rezende. Illustrations by Laurent Cardon. Globo. 30p. ISBN 9788525056139

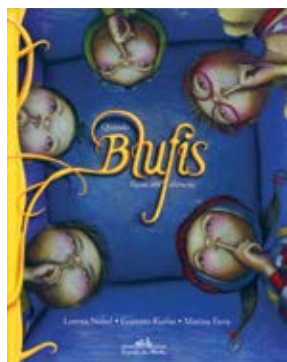
Very little girl realizes the world astonished with the unusual of words. Listening to the first time is the one size she has to remain like a statue. Thus, soon, and intensely, when completing her eight years old, she will notice the senses of words and things. One story with an open end that leaves the reader stunned, with the voice in suspension. Laurent Cardon represents in intense lines Pequeninha with her ginger curls. (LB)



O príncipe Jacu

Text and illustrations by **Angela Lago**. Melhoramentos. 32p.
ISBN 9788506073780

In *O príncipe Jacu*, Angela-Lago confesses: “this way of ours, from Minas Gerais state and our identification with that hero half simple, half naive, who kind of accidentally, almost by chance, get everything works fine in the end”. Blending fables and folklore – Jacu, headless mule, Exu, saci and porpoise (Brazilian folk entities) – the author, with her dense images and blissful, narrates a story of wit and lyricism, which, the happy ending is just fine detail. (LB)



Quando Blufis ficou em silêncio

Lorena Nobel, Gustavo Kurlat and Marina Faria. Illustrations by **Marina Faria**. Companhia das Letrinhas. 73 p.
ISBN 9788574066059

Nina at night likes to look at “luneidoscópio” (“moontescope” a mixture of moon and telescope in the language invented by her). The night is full of mysteries – lullabies are stolen and without them the children cannot sleep. We must find them.

The illustrations are very conceptual, with a deep blue symbolizing the night and a sheet of notebook paper for a journal. There are so many made-up words in the course of the story that on the last page of the book there is a dictionary. (NM)

A Revolta

Edla van Steen. Illustrations by **Marcelo Cipis**. Global. 28p.
ISBN 9788526019584

The contemporary life, computer use, personal relationships, childhood and the elderly are addressed in this funny tale for children. There is some criticism to society and to the time that has passed interpreted so ironic. Caricatural illustrations explore the story with wit. Playing with shapes and movements. One secret and a protest driving the people and the reader. What is going to happen now? (NP)



Sandiliche

Ronaldo Bressane. Illustrations by Powerpaola. Cosac Naify. (unpaged). ISBN 9788540505995

Sandiiliche is the name of the invisible friend that the narrator – grown up man – had during a long time of his childhood. The beauty of this narrative is the parallel story lines that are being mapped out by the friend of Sandiiliche, sometimes watching the world for himself, other times thinking from what he imagines to be the point of view of the one who accompanied him in his fantasies, a lonely kid. The illustration of Powerpaola will help the reader to dive into those memories. (sc)



A secretescrita e o desafio decifratório

Francisco Marques Vírgula Chico dos Bonecos. Illustrations by Joana Resek. Peirópolis. 29p. ISBN 9788575963371

A conundrum-poem, composed of signs is the reason why the text is leaded. What would mean a text made up of polka dots and dashes? What are those signs?

After explorations and comparisons, it turns out the title of the poem – Brincar (To Play). The rest is left for the reader to break the code. Joana Resek used lines and wires that run through the pages of the book and go hand-in-hand with the verbal text.(NM)

O sumiço da lua

Manuel Filho. Illustrations by Roberto Weigand. Ed. do Brasil. 30p. ISBN 9788510054591

One narrative set in a small farm, in the holiday period of three children: the twins Éder and Elias and cousin Gisele (nicknamed Tri by the boys). In this place, adventure, mystery and discovery are the elements that vivify the plot. The discovery materializes when the three children meet Capéi, the Moon; she was missing and found that place, the group helps her to go back to the sky with the boys' kite. The Indigenous legend that explains the rise of the Moon is retold creatively by Manuel Filho. (ED)





Terra costurada com água

Text and illustrations by **Lúcia Hiratsuka**. Edições SM. 31p.
ISBN 9788541804066

Laura and Tuti are friends. They play together. Yet, one day because of a misunderstood they are apart and become lonely till a recent past of a tied bond. The distance from the friend brings to Laura the possibility of self awareness, inner growth. The story is open, but leaves in us readers the feeling that friendship is not over, but it will be, quite common to the affections, repainted with the same color pencil and clay that are part of the book, written and illustrated by the talented and sensitive Lúcia Hiratsuka. (FF)

Tirar de letra

Text and illustrations by **Weberson Santiago**. Edições SM.
(unpaged). ISBN 9788541800822

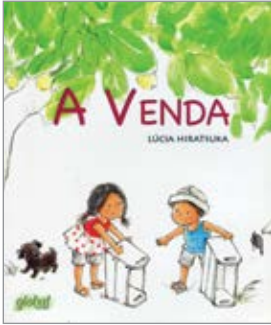
The shape of each letter, the sound and its countless possibilities was the inspiration for the creation of this cheerful alphabet from the book *Tirar de letra*. Each letter is a part, and composes a multicolored design, for example. The letters are part of illustrations and not necessarily at the beginning of words, actually, creating a very original alphabet. The redefinition of each letter results in very authentic images that, for sure, will stimulate readers' imagination. (MB)



Três tigres tristes

Fernando Vilela e Nina Barberi. Illustrations by Fernando Vilela.
Brinque-Book. 23p. ISBN 9788574124766

The tongue twister is a pleasant game that always ends up in beaming and grinning. Twist the tongue and not saying the phrase is the fun we want to see in the other and we cannot pronounce what was asked. Difficulty is the spice of reading. Computer, pencil and rubber stamps are the choices made and the materials used in this lovely construction. The authors play with materials the same way us readers play with the tongue twisters. (vs)



A venda

Text and illustrations by **Lúcia Hiratsuka**. Global. 22p.
ISBN 9788526019614

The desire for a game leads to another one. Even better: the path taken to achieve a wish is a more pleasurable motivation, though the aim is still important. With gentleness and simplicity, marks of the author, text and illustrations narrate the childish games, the fantasies larger than life. The story of two kids who want to buy a ball and play “for sale” is broadened in the voice and drawings of Lúcia Hiratsuka. (FF)

Vendedor de sustos

João Anzanello Carrascoza. Illustrations by **Juliana Russo**. FTD.
60p. ISBN 9788532292827

The book was made of five unexpected stories. The uncanny walks around the work by João Anzanello Carrascoza. With light prose and unusual characters, the author cheers readers with torpid and necessary truths. In each narrative we reconcile our hidden secrets with what we are looking forward to live. Explore in these stories at least one secret that also lives inside you. (vs)



Zan

Text and illustrations by **Jean-Claude R. Alphen**. Manati. 60p.
ISBN 9788582510025

This book can show the wideness of imaginative power. Zan is a creative collector who lives great adventures in the fascinating world of his own room. Faint and great emotions are streaming in every page of this story set between dream and reality. Zan leaves readers with the challenge to understand its mystery. (TP)



Fiction for young people

74 dias para o fim

Angélica Lopes. Illustrations by Maurizio Manzo. Lê. 178p.
ISBN 9788532907882

Valdir lived a quiet life at school and considered a common boy himself. Yet, one day, because of a series of events and jumping into conclusions, he begins to suffer bullying. Cursed and humiliated daily, besides physical and virtual assaults, Valdir tries to find out why this all started. The orange illustrations lay out well his afflictions. The first-person narrative follows an interesting mystery and the text typology leads to a good reading pace. (AF)



O acaso abre portas

Luís Giffoni. Abacatte. 79p. ISBN 9788562549809

Dozens of chronicles that address contemporary issues. The speed of time, social panic, pornography and other topics are covered here for readers of all ages. Economy of words, focus on current events and a deep thinking in life and in writing: so, are the texts of Giffoni. Sometimes a scene to be listened to or an episode photographed in words and affections. (NP)

Apenas Tiago

Caio Riter. Illustrations by Pedro Franz. Positivo. 109p.
ISBN 9788538580737

In a nonlinear narrative, remembering a puzzle, Caio Riter gives life to Tiago, a young boy abandoned by his parents who lives with an aunt. The reader becomes involved in this dramatic and genuine portrait of today's world. Violence, crime, abandonment, fears, is part of the life of Tiago, but also affections and sheltering. Reading books and imagination overflowing in his writings make him overcome the role of victim, enhance his worldview and, bravely, to change the course of events. You never know how! (MB)



A árvore: os três caminhos

Text and illustrations by Janaina Tokitaka. Escarlate. 342p.
ISBN 9788583820017

Intelligent and sensitive, a girl discovers a “tree of life” in the house of her grandfather, who is very ill. The tree, also ill, is willing to save grandpa, and humanity depends on it. The girl Sofia conquers her fears and embarks on a fabulous adventure exploring fascinating places: Pathways, the Diamond City and the Green Sanctuary. The description of these fantastic places, allied to the illustrations that sometimes appear, offers the reader the opportunity to meet other possible worlds. (AF)



A banda na garagem

Moacyr Scliar. Organização Regina Zilberman. Illustrations by Andrés Sandoval. Edelbra. 69p. ISBN 9788566470574

A banda na garagem are chronicles published by the writer Moacyr Scliar in the newspaper Folha de São Paulo, between 2008 and 2010. Selected and organized by Regina Zilberman, an international reference in reading and the formation of readers, the texts, smart and friendly, are the news from the paper “turned into” literary narratives by the writer. The illustrations are an invitation, subtle, distinct, yet will not go unnoticed by the more attentive readers. (FF)



Como gata e rato; Como cão e gata: pequenas noções de zoologia humana

Luiz Raul Machado. Illustrations by Ana Freitas. Record. 35p; 35p.
ISBN 9788501102409

Two points of view, two interpretations of the same story, two affections. In a poetic and humorous narrative, readers are invited to look through the keyhole of a love story. Where the words lead us, little and apparently insignificant gestures? What part of speech the other says someone actually listens? The author does not offer answers, he presents the conflicts, contradictions and the suspicious character that the stories, specially the love ones, end up, restart and renew every day. (FF)



Coleção Para ler na escola

Contos e lendas para ler na escola

Nei Lopes. Selection and presentation by Ninfa Parreiras. Objetiva. 173p. ISBN 9788539005932

Contos e poemas para ler na escola.

Bartolomeu Campos de Queirós. Selection by Ninfa Parreiras. Objetiva. 135p. ISBN 9788539005734

Crônicas para ler na escola

Kledir Ramil. Selection by Regina Zilberman. Objetiva. 163p. ISBN 9788539005291

This collection of short texts represents genuine portraits of the authors, well worthy of being known by the young audience. The first one the reader has the chance to meet the author and samba player Nei Lopes and its ease of building light and ironic narratives. The next presents us the poet and writer, Bartolomeu Campos de Queirós. The poetic tone of his texts and his literary entanglement is a formation for the reader. The third one allows us to know Kledir Ramil, Southern Brazilian singer and songwriter whose chronicles “offer us the possibility of a rewarding dialogue with the everyday”, like Regina Zilberman tells us. The collection merit is encouraging the broadening of the literary boundaries of the reader. (TP)



Como uma carta de amor

Text and illustrations by Marina Colasanti. Global. 79p. ISBN 9788526020733

These thirteen short stories offers the features of sophistication and daintiness of the author. The narratives say, the same way of fairy tales, what is deeply human: love, longing, ambition, fury and, especially, the time that passes. With engaging plots and unpredictable outcomes, Marina Colasanti offers readers, through words and images, a keen sense of humor. There is no doubt that Colasanti is among the most inventive and skilful Brazilian writers. (FF)



Contos de passagem

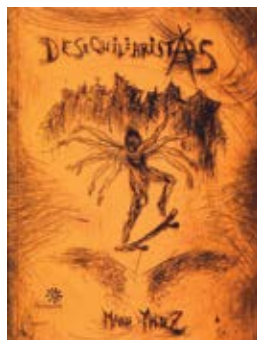
Maria Lúcia Simões. Baobá. 153p. ISBN 9788566653465

The short stories of Maria Lúcia Simões, a writer who saves words, are overflowing with poetry and surprise. The reader will go through several doors to enter the intimacy in the glaring gaps of the narratives. The first will be the reading of the world and its values; another one will make a visit to your inner world. For the third door the reader may perform a self unravel, modifying, adding, investigation. (MB)

Desequilibristas

Text and illustrations by **Manu Maltez**. Peirópolis. (unpaged). ISBN 9788575963432

Desequilibristas (Non-Equilibrists) is about skateboarding, even better, skateboarders, who with their overleaps and other twisting maneuvers, challenge the daily traffic, the daily boredom of cars with their sliding tinted windows and passengers in their refreshing air conditioning. His text and illustrations all in ink, invite the men who transgress, inventive – a minority – to embody their selves in the inhumanly city scenario, with its citizens, not aware of the world spins. (sc)



O dia em que b apareceu

Milu Leite. Illustrations by **Sergio Magno**. Biruta. 103p. ISBN 9788578481339

The story of a teenager, gifted and lonely, he has a sudden change in his life: he is going to the Faculty of Letters. This is a thought-provoking narrative of mystery and love, which is being unveiled as we are entering the story and life of b. The illustrations share with the narrative and different colors in the text marks which traces the two parallel stories outlines. A unique book, well written, offers the reader with an immersive experience of literary amusement. (TP)

Do mar

Mirna Brasil Portella. Illustrations by Laurent Cardon. Escrita Fina. 53p. ISBN 9788583130369

The sea, the musician Dorival Caymmi and the willingness for freedom inspired the author to create the story of Maria do Mar, daughter of a fisherman, who dreams of freedom and thinks of leaving and exploring the world.

The illustrations in shades of blue lead us to the adventures lived by little Maria always around the sea shore. The book includes the composition “O mar”, which was the origins to the story and was made in honor of Caymmi’s centenary. (LS)



Duas vezes na floresta escura

Caio Riter. Gaivota. 158p. ISBN 9788564816527

Susana’s life is not the same anymore: her mother is living abroad because of a PhD research about Machado de Assis and her father, a bank employee, was promoted and transferred to a little town in the countryside of Rio Grande do Sul state. Besides all these changes the teenager has to deal with a crime. Paralleled to all that, reading the short stories and novels by Assis, the wizard from the Cosme Velho, that originally was a way of approaching her mother, becomes an important fact in the girl’s life. (FF)

Entre rios

Organization by Maria José Silveira. Illustrations by Roger Mello. FTD. 151p. ISBN 9788532292490

Seven stories about rivers. Rivers we heard, rivers we know closely, rivers under diverse perspectives. The legendary river that runs through much of the country, good old Chico, Solimões River that shows the North of the country until the foreign lands and the urban river, Tietê River that is dying, dies and sets wide open the lack of respect that humans have with nature. 7 authors share their points of view, their rivers and their light upon narratives by masterful drawings of Roger Mello, 2014 HCA winner. (CS)



Eram todos camisa dez

Luiz Guilherme Piva. Presentation by Juca Kfoury. Iluminuras. 189p.
ISBN 9788573214369

One book to the delight of sports lovers or those who enjoy a good narrative. Light and short texts, divided into six passages ranging from reports of boys "after matches" the memories of great Brazilian names involved with the sport: Chico Buarque, Pelé and others. Football, sport loved by all Brazilians and theme of different talks in different spaces is portrayed with grace, beauty and, after reading this piece, it is possible to understand why it became a national passion. In the end, we all wear jersey ten. (vs)



Exercícios de amor

Roseana Murray. Illustrations by Patrícia Rezende and Yannick Falisse. Lê. 91p. ISBN 9788532907868

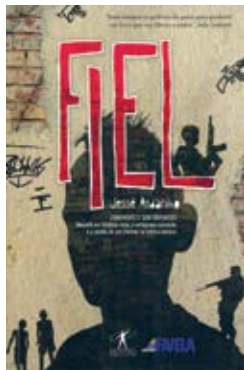
In this collection love is in the air: the love between couples, whether between an old lady and a young woman, between longtime friends or loves that just blossoms. However, the tone of each of these narratives is not love, but the unexpected: that magic moment that makes two people love at first sight – like an epiphany – it happens. The well-known poet of endless verses here surprises us with a loose, lyrical prose and, above all, based on the belief of a feeling somewhat into disuse in present times. (sc)

O fantasma da segundona

Menalton Braff. Illustrations by Caco Galhardo. FTD. 83p.
ISBN 9788532292483

A novella that tells the story of the son of a football idol. The jokes and harassment of his mates, the press and the lack of privacy are told with fluency. In chapters, the narrative is feasible and leaves room for a questioning about success and failure at work and in social life, as well as portrays the presence of football in a young man's life. (NP)





Fiel

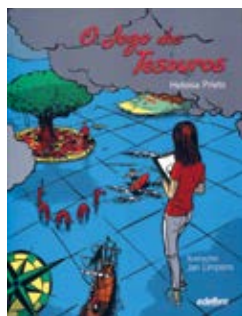
Jessé Andarilho. Objetiva. 211p. ISBN 9788539005833

Fiel was written on a cell phone when travelling by train to come and go to the community where he lives, in Rio de Janeiro. The story handles with the life of Felipe, an organized and smart boy who becomes involved with the universe of drug dealing, where he has the code name that gives title to the book. The plot is dense and heavy, in a context where there are no concessions, but leads to possibilities of a deep change. Very good command of language, the rhythm is engaging and seductive. (TP)

Isto também passará

Angela Lago. Baobá. 118p. ISBN 9788566653397

The little things of all time, the homely things of every day, the fantasies from the moment, the unusual events, the ideas that appear just like that. All this happens in this unassuming compendium of tall tales, chronicles, reviews, reflections, born of the author's interventions in social networks ... With no direction home, without the concern greater than to simply say that life is full of surprises and possibilities, the book is colored almost loose pages. (LB)



O jogo dos tesouros

Heloisa Prieto. Illustrations by Jan Limpens. Edelbra. 69p.
ISBN 9788566470390

The daily lives' problems of two teenagers who study in the same school and they got fairly different points of view about the world. Marinês is modern, aiming to live life with spontaneity. Olga is the whole model of a perky, posh girl. The illustrator is also a comic designer, used only black and white in his drawings and portrayed with a lot of acute features the characters. The book attracts the young reader by the friendly language, contemporary thematic and the verbal and visual modern tones. (NM)



Longe, tão perto

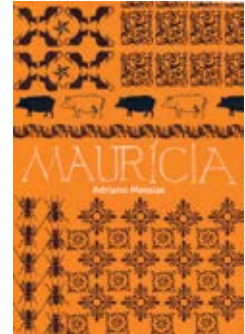
Luís Dill. Zit. (unpaged). ISBN 9788579330605

Longe, tão perto is the reporting of the dates and passion of a couple, brings a very unique narrator: an unborn child. He, a journalist. She, a teacher. Both single, almost neighbors, they wanted to find a special person to share their dreams and their realities. Almost neighbors had many almost-encounters. The narrator was willing for them together, because he wanted to be born. A friends plan worked quite right. And the narrator was born. (MB)

Maurícia

Adriano Messias. Baobá. 123p. ISBN 9788566653434

On the coast of Pernambuco, invaded by the Dutch, in territorial fights, the protagonist lives his adventures. Two characters and facts will mark forever the life of Joaquim Manoel: being friends with the smart Eduwart and his impossible love for pale Anneken. That way, the tropical land is presented being explored with struggles and pain, but also with agreements and affections. (MB)



Memórias quase póstumas de Machado de Assis

Álvaro Cardoso Gomes. Illustrations by Alexandre Camanho. FTD. 237p. ISBN 9788532292841

Hermenegildo, employee who continues the notes on the memories of the great writer Machado de Assis. So, he tells a story woven with great skill, made of texts fragments, some characters from Machado and the recreation of important episodes of his life. This romanticized biography, which presents a humanized Machado and interleaves biographical details with fiction excerpts of his work is set in Rio de Janeiro, in the 19th century, and like the players in the society, than. (MB)

Missão Moleskine

Stella Maris Rezende. Illustrations by Adilson Farias. Globo. 237p.
ISBN 9788525056696

Novella for young people that portrays the life of Elvira Guiomar, a girl who has a traditional name, but is quite connected with the present. She is used to writing, and with a Moleskine she makes her imaginary world, where she feels accomplished for writing. The text works the metalanguage and puts the reader in touch with creation and the non finite possibilities of changing our feelings. (NP)



O mistério do Capiango

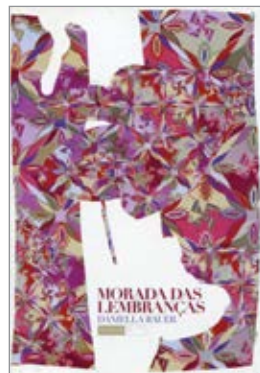
Text and illustrations by Joaquim de Almeida. Scipione. 119p.
ISBN 9788526292123

This work recovers the intense of religiosity and the legends of Brazilian Northeast as well. Its actions takes place in Patos, a town in the countryside of Paraíba, loaded with superstitions and the strength of the hinterland. Joaquim de Almeida, author and Illustrator, offers us a rich journey filled with fear, cast spells and magic, where fright is the plot's outline of storytelling in its local color yet rich in universal values. (vs)

Morada das lembranças

Daniella Bauer. Biruta. 199p. ISBN 9788578481360

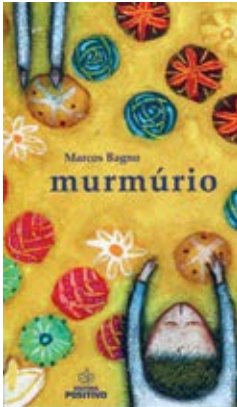
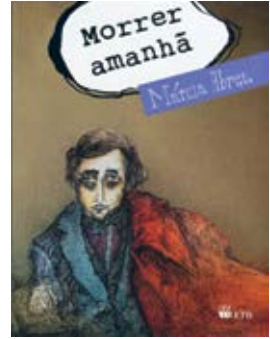
The book is the version of a girl about the difficult road traveled by her family to an unknown destination for them. As in embroidery, the narrator elaborates a recollection of memories that translate all the paths are winding; she, her mother and younger brother have done to get away from the Revolution of 1917. (TP)



Morrer amanhã

Márcia Abreu. Illustrations by Alexandre Camanho. FTD. 517p.
ISBN 9788532290908

The romanticized biography of the Parnassian poet Álvares de Azevedo is narrated by the author that mingles fantasy and reality. Facts and historical characters receive a spicy touch with a lot of imagination. Tônico, fictional character, was born on the same day Álvaro de Azevedo and the two become close friends. By interweaving history and fiction through the work of the poet it presents a little of an old-fashioned Brazil, the era of slaves and their owners, the candle lights and washing clothes in rivers. (MB)



Murmúrio

Marcos Bagno. Positivo. 41p. ISBN 9788538580744

In a small kingdom an old lonely gardener is surprised by a beautiful little butterfly, its wings colors were more vibrant than peacock feathers. The old man gets so absorbed while contemplating that little insect-shaped jewel that is taken by surprise when, in an impulse, a red bird swallows it without a trace. With poetry, tenderness and depth, the author invites us to dive into the complex and mysterious world of existence. (TP)

Nós 4

João Anzanello Carrascoza and Vivina de Assis Viana. Illustrations by Christiane Costa. Autêntica. 59p; 65 p. ISBN 9788582173374

Who has never got anxious for a love letter? The breakup of a couple awakens this desire to express their selves through words. Although there are modern applications, nothing replaces the strength of the word. The text genre letter, so forgotten, is back in delight. It is like if we opened the mail box and could fall in love again. With modern illustrations as well as the face of the digital generation, the old love letter, remodeled, is more present than ever. (CS)





Perfeito de todo jeito

Domingos Pellegrini. Illustrations by Eliana Troia e Camila Ueki. FTD. 93p. ISBN 9788532292452

Brigadeiro (chocolate truffle), even better, Daniel, who everyone just called him Briga, dreamed of being an astronaut. But he did not know how, because according to him, astronauts are slim. Used to live with jokes related to his weight, the boy discovers in the dimples of Rita the first push he needed to start a diet of healthy foods. The difficulties Daniel has been through are told in lightweight and rich dialogs, alongside digital collages, presents the young readers that every moment of life is, in its own way, perfect. (AF)

Qualquer coisa

Fernando Bonassi. FTD. 157p. ISBN 9788532292438

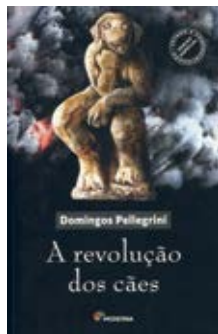
Collection of brief narratives and short stories originally published in the newspaper Folha de São Paulo. Bold, the texts discuss about varied issues, questioning society and contemporary idiosyncrasies. Surprise and genuine relief are part of Bonassi style, so aback to rules and conformity. (NP)



Retratos da cidade

Organization by Adriano Macedo. Autêntica. 118p. ISBN 9788582173350

The city, with its vehicles, hotels and tenements, beggars, pick-pockets or journalists, is the backstage to narrate different situations. In thirteen texts, authors from the end of last century and contemporaries also portray the diversity of Brazilian literature. The book offers a panorama that the anthropologist Roberto DaMatta, who signs the foreword, describes like how interesting is the “cycle of urban experiences”. (AF)



A revolução dos cães

Domingos Pellegrini. Illustrations by Rogério Borges. Moderna. 159p.
ISBN 9788516093617

And it all started with the super duper transgenic cereals that made the dogs talk. Leta, a small and very brave dog, stars in this science fiction about love and war. The author narrates a civil war, presenting all its cultural and economic reasons, all its violence, as well as the involvement of the population and the army. At the same time describes the domestic war of Leta, looking for shelter and peace. (MB)

Rubem Braga: crônicas para jovens

Selection, foreword and bibliographical notes by Antonieta Cunha.
Global. 119p. ISBN 9788526019898

Antonieta Cunha brings in this selection for young people the awareness to present time of Rubens Braga chronicles (1913-1990). The topics range from social criticism and the public policies to women, to the love, the passion, and the love of nature (mainly birds). The observations about the daily life routine are also themes of some of these narratives. This small artwork presents a part of the writers' great literary craft and human wealth. And so does his style, sometimes ironic, sometimes lyrical. (MB)



Segredos de um violino

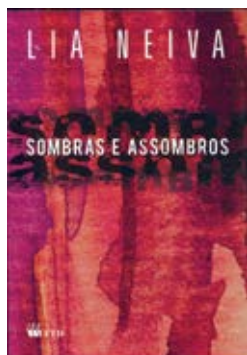
Fabrício Carpinejar. Illustrations by Ana Pez. Edelbra. 106p.
ISBN 9788566470536

In this book, Fabrício Carpinejar handles well worth the chronicles that have a memoir flavor and writes about everyday things, projecting events linked to parents and children. The difficult art of being a parent is the subject of several chronicles and try to understand their children's tasks that requires a lot of understanding. The illustrations grasp these different ways of everyday life, sometimes with a dose of humor, on the other hand a little more serious. (NM)

Sete orelhas

Silvinha Meirelles. Illustrations by Tereza Meirelles and Nina Meirelles. Ozé. 87p. ISBN 9788564571242

The countryside in Minas Gerais carries many stories and many characters. Oral tradition bear in its memory the narrative of Januário Garcia, son of a farmer, who saw his fate change brutally with the violent death of his younger brother. This way, a vicious will for vengeance arose: decided to cut an ear from each of the seven brothers who murdered the youngest of his family. A genuine piece of History or a legend, the story affects readers and listeners with goose bumps. (vs)



Sombras e assombros

Lia Neiva. FTD. 124p. ISBN 9788532293039

Fantastic literature leaves the reader in thrill. After all, who could assure us not going through events like those reported? One man without shadow lives tormented until he finds out the solution may be worse; a teapot witnessed a bizarre happening; when ignoring his seven puppets, a ventriloquist suffers a scaring consequence; on his way to prison, a forger recalls what led him over there; too late, an author regrets a character; and finally, a mild old watchmaker sees his life transformed by a screw. (AF)

Sina

Roniwalter Jatobá. Positivo. 41p. ISBN 9788538578918

“There was an old dream, a legacy left from father to son, which was exploring the world.” In short texts, arranged in chronological order, the book tells the journey of a Brazilian Northeastern migrant seeking survival on São Paulo outskirts. The fate of generations is a report between what is told or untold by the protagonist, in sorrows and economic language. (TP)



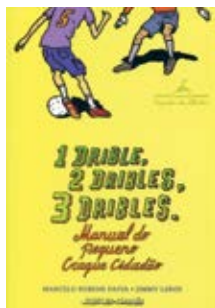
O vaso chinês

Tânia Alexandre Martinelli. Illustrations by Mariana Zanetti.

Ed. do Brasil. 104p. ISBN 9788510054737

New house, new neighbors, new concerns, new life. It is in this scenario that Ana Maria, a thirteen years old girl, is trying to find her identity, taking part in a story filled with fears and a lot of imagination. She likes to write and because of the change, spends her days immersed in her texts and missing her father who passed away. The longing will increase much more and many memories will be awakened for find a cheap vase in a flea market... (MB)





1 drible, 2 dribles, 3 dribles: manual do pequeno craque cidadão

Marcelo Rubens Paiva. Illustrations by Jimmy Leroy. Companhia das Letrinhas. 105p. ISBN 9788574066363

The story of Joca, a boy who is a football lover. He will need to adapt to moving towns with his family and live the consequences associated with loss and frustration. In the second part of the book, there are statistics and many facts about the Brazilians' favorite sport. (NP)

Abecedário da natureza brasileira

Cristina Santos. Illustrations by Freekje Veld. Cortez. 59p. ISBN 9788524921612

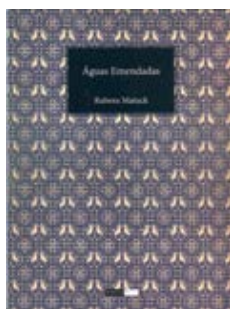
Informative work, not literary, which describes from a to z some bugs, some trees, some Brazilian natural formations. Guarapuvu and xaxim are some of the many types of vegetation illustrated. Moreover, pirarucu (fish) and jupará (Kinkajou) are some of the described animals. Animals from earth, air, and waters. The stunning landscapes and vegetation that need care and respect. (NP)

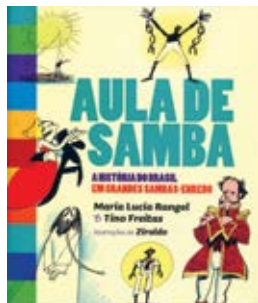


Águas emendadas

Text and illustrations by Rubens Matuck. Biruta. 47p. ISBN 9788578481322

Águas emendadas (Seamed waters) is an invitation that Rubens Matuck makes readers to get to know the ecological station of the same name, located in the Midwest region of Brazil, and also a different way to talk about this trip. The book gathers watercolors made by the author depicting the flora and fauna of the place, in addition to small explanatory notes that bears in mind images. Like a good old traveler, Matuck invites readers to a more contemplative look of the place's nature. (FF)





Aula de samba: a história do Brasil em grandes sambas-enredo

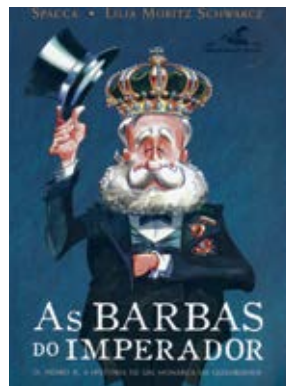
Maria Lucia Rangel & Tino Freitas. Illustrations by Ziraldo. Edições de Janeiro. 77p. ISBN 978567854137

The book aims to recover eleven golden age classics of Rio de Janeiro locals' carnival. It could be considered a huge History lesson: a journey through the construction of the samba schools, their composers and their historical plots with photographs and paintings of the era. Maria Lucia Rangel and Tino Freitas write and Ziraldo enriches it with illustrations. The recovery of works are friendly, it includes a CD with great names of Brazilian popular music. (vs)

As barbas do imperador D Pedro II: a história de um monarca em quadrinhos

Spacca and Lilia Moritz Schwarcz. Illustrations by Spacca. Companhia das Letras. 143p. ISBN 9788535923353

The script by Lilia Moritz Schwarcz and arts of comic framing from awarded illustrator Spacca, has a well done editorial graphic design. The images present lines, colors and shapes that are lovely surprises of the artistic features that dialogue between the speech balloons and promotes the insertion of readers in the sensorial world. The colors and strong lines from the Comics universe, this distinct way to retell assure the readers amusement, beyond the undeniable enriching knowledge of Brazilian history. (AM)



Coleção Arte

Text and illustrations by Denise Rochael Cortez

Uma arte para sempre: arte no Egito antigo.

43p. ISBN 97885249204620

Uma cor entre a luz e a sombra: arte na Renascença.

43p. ISBN 9788524920486

Deuses de pedra: arte na Grécia antiga.

47p. ISBN 9788524920455

Entre o céu e o inferno: arte na Idade Média.

47p. ISBN 9788524920479

Testemunha calada: arte na Pré-História.

39p. ISBN 9788524920493

The history of Hemon, the character who portrays the life of an artist in the Ancient Egypt. The reading of this artwork offers a walk through almost 3 thousand years of existence of one of the most important civilizations in the Western culture. (NP)

In the book, it is narrated the experience of a Leonardo da Vinci's contemporary artist and other Renaissance characters. Art and life together, walk along Florence and through the unquiet feeling of a painter who portrays his time, his people and the cultural life. (NP)

A young Athenian sculptor opens the gates of Greek culture, in the climbing to the sacred path that would lead to the Oracle of Delphi. The statues are witnesses of a time that have passed but traced unforgettable marks in our cultural life (NP)

The Middle Ages revealed an art of undisclosed symbols and mysteries. The Christianization of the Roman Empire and the transfer of the headquarters of the Empire to Constantinople are outstanding elements in the narrative that transports us by the text and images to the medieval world. (NP)

The story of a group of prehistoric men who fight for survival. This allows us to wonder around the ancient art during Prehistory. Hunting, fire and other discoveries and activities that remained in the memories of stones and other elements of nature discussed in the work.(NP)





Coleção Um dia na aldeia

Das crianças Ikpeng para o mundo: um dia na aldeia Ikpeng

Adaptation and illustrations by Rita Carelli. Cosac Naify.
ISBN 9788540506817

Depois do ovo, a guerra: um dia na aldeia Panará

Adaptation by Ana Carvalho, from the movie of Komoi Panará.
Illustrations by Rita Carelli. Cosac Naify. ISBN 9788540506824



A história de Akykysia, o dono da caça: um dia na aldeia Wajãpi

Adaptation and illustrations by Rita Carelli. Cosac Naify.
ISBN 9788540506831



The books are part of the collection “Um dia na aldeia” which project design, distinct, besides the important support texts there are images of rare beauty, which keep the close interaction with the verbal text, one DVD produced by the Indigenous people – or their cooperation – illustrates the daily routine of each ethnics. This way, readers can acknowledge their costumes, the martial arts, the memories and beliefs of the Ikpeng, who live now a days in the Indigenous Park of Xingu, in Mato Grosso state, as well as the Panará, who live in Mato Grosso and Pará states and the Wajãpi, who inhabit the states of Amapá and Pará. Without doubt it is a must have to get acquainted with the Indigenous identity, theme of interest for children, young people and adults. (AM)

Cordel África

César Obeid. Illustrations by Flavio Morais. Moderna. 54p.
ISBN 9788516093648

Work done on cordel literature, poems of popular origin printed in booklets that were originally hung in strings and sold at fairs in the Brazilian Northeast region and North of Minas Gerais state. Here, there are a variety of texts and cheerful illustrations. There are different types of verses string (predominantly in six iambic feet or seven iambic feet), approaching the African Continent and some African roots in Brazil, present in the culture, dance, practices. (NP)





Desafios musicais

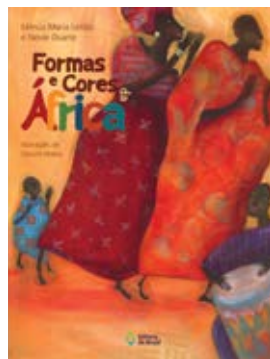
Ana Tatit and Maristela Loureiro. Melhoramentos. 87p.
ISBN 9788506074855

With a well accomplished editorial graphic design – functional support text and delicate illustrations which dialogue with the content of the games suggested – this book results from the competent research work and selection of music riddles which live in the memory of Brazilians from all regions of the country. The work shows the important support to all ones that are mediators between the child and the book. (AM)

Formas e cores da África

Mércia Maria Leitão and Neide Duarte. Illustrations by Simone Matias. Ed. do Brasil. 45p. ISBN 978851005246

Colors, flavors and shapes fill up the memories of Brazilian African ancestry. This opening of an ark and memoir is like bringing to life a world of objects for percussion, beyond its food and dance loaded with stories. The curiosity of a child achieves the brightness of a grandfather filled with memories stored in the bottom of an ark. The authors retell the stories in a fresh tone to present us with a great legacy. Simone Matias illustrates and translate in colors the wealthy of this tradition. (vs)

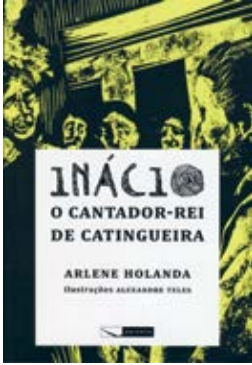


Futebol: arte dos pés à cabeça

Renata Sant'Anna. Panda Books. 58 p. ISBN 9788578883515

The book is a fieldwork of football, from the point of view of a selection of experts. With the editorial graphic design well crafted, either the reference to the paper quality in colorful pages or the beauty of images concerning its excerpts, property and lightness of verbal text, the volume presents to readers, from the youngest to the more mature, the passion of each author for football, in photographs and pictures, installations and paintings, artistic demonstrations followed by their life information. (AM)





Inácio: o cantador-rei de Catingueira

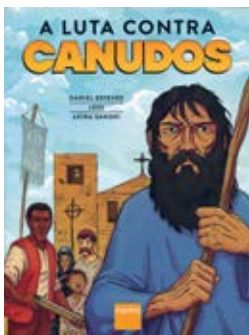
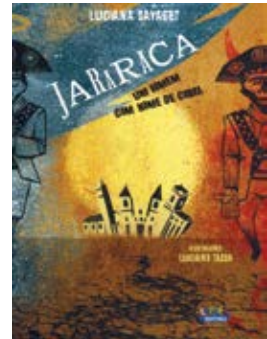
Arlene Holanda. Illustrations by Alexandre Teles. Gaivota. 69p.
ISBN 9788564816459

The book is a novelistic biography. The readers go through facts and the imaginary about the life of a boy-slave, who lived in the hinterlands of Paraíba and it is considered, one precursor of the Northeastern music score from the medieval minstrels. I short chapters, friendly language, the work brings information about the childhood of the boy and his contact with the challenges of jongo music genre, verses which are sang by slaves to pastime and warn the other mates that the overseer is coming. (AM)

Jararaca : um homem com nome de cobra

Luciana Savaget. Illustrations by Luciano Tasso. Cortez. 24p.
ISBN 9788524922046

Lampião, the king of the outlaws in the Brazilian Northeastern, is considered among many people a thief, but others a crusader. He lived in the hinterlands and was the leader of a gang whose right-hand man was called Jararaca (Anaconda) who encouraged Lampião to break into the city of Mossoró. The mayor defends the city from them. The author prints the emotion in this report in our imaginary of the countryside; and the illustrator recreates in colorful images that universe so genuinely Brazilian. (vs)



A luta contra Canudos

Daniel Esteves. Illustrations by Jozz and Akira Sanoki. Nemo. 63p.
ISBN 9788564823662

In this work it is retold in comics the War of Canudos, one of the most expressive historical events in Brazil. It was relevant to the period between the fall of the monarchy and the settlement of the Republican regime in Brazil. The narrative is divided in chapters which portray the different perspectives of the conflict and its characters. The images enhance the construction of the scenario and the costumes which unveil the intense of this rebellion lived by Brazilian people. (LS)

O que é, o que é?: o pajé e as crianças numa aldeia guarani

Luís Donisete Benzi Grupioni. Illustrations by Mauricio Negro.
Moderna. ISBN 9788516094324

Guarani indigenous culture has an impressive feature in their riddles: children and adults are encouraged to find out answers to challenging questions, made by the shaman, around a bonfire. The anthropologist Luís Grupioni, among the guesswork, leads the reader to the knowledge of the vocabulary and habits they are used to, the cooking, children's games, the wisdom of the people and their way of passing it, as well as the involvement of children in Guarani village life. (MB)



Ora arte ora parte

Renata Sant'anna. Panda Books. (unpaged).
ISBN 9788578883249

Four books-panels unfold five times in illustrations and few words. There is a game with the images and the discovery of a world that is cheerful and overflowing creativity. One booklet accompanies the four panels with information about contemporary artists, authors of images and Fine Arts' photographs created by them. Stored in a box, the books will enchant the little ones. (NP)

Sete contos, sete quadros

Carla Caruso and May Shuravel. Moderna. 63p.
ISBN 9788516095697

Seven short stories, seven Brazilian artists are part of this book made of texts, illustrations and photographs from paintings. There are stories and curiosities about some painters who lived in Brazil. Between fiction and fact, this work is for the delight of children who can know who were: Pedro Alexandrino, Eliseu Visconti, Lasar Segall, Tarsila do Amaral, Alberto da Veiga Guignard, Francisco Rebolo e Arcangelo Ianelli. (NP)



O aeronauta

Cecília Meireles. Presentation by Ivo Barroso. Global. ISBN 9788526018969

Doze noturnos de Holanda

Cecília Meireles. Presentation by Aristóteles Angheben Predebon. Global. ISBN 9788526018952

These two books from the renowned poet Cecília Meireles invite us to a trip into the inner self, in which we touch our anguishes and questions facing the world and the passages in time, flattered with our multiple identities, our innermost feelings and the desire of never ending the Present. The fair sophistication of Meireles writing proves her outstanding spotlight in Brazilian poetry. (LS)



Árvore

Text and illustrations by João Proteti. Cortez. 44p. ISBN 9788524921469

The book makes up nature even more poetic. When bringing features and also elements that somehow interact with this vegetable at first sight so common, like the Sun, the rain, stars, among others, it is possible to see the tree in its fullness, as if we were in a garden or in the forest. The title on the cover, which juxtaposes colors refers to the word "air", reminds us of the vital importance of the tree for humans. (AF)

Bebês brasileiros: poemas para os filhotes mais especiais da nossa fauna

Lalau. Illustrations by Laurabeatriz. Cosac Naify. (unpaged). ISBN 9788540506619

For thirteen years the collection "Brasileirinhos" presents the little reader with many animals of the Brazilian fauna. This new edition presents melody and poetry, sometimes frightening, wild animals and its mothers. Each poem features charming and in a playful way an animal and its characteristics. Lalau plays on words and Laurabeatriz illustrates with grace and colors this book. (vs)





O bicho alfabeto

Paulo Leminski. Illustrations by Ziraldo. Companhia das Letrinhas. 71p. ISBN 9788574066240

Paulo Leminski, one of the greatest Brazilian poets, makes an invitation: meet the animal alphabet, which has twenty-three feet. And, words and sentences are born. Those words, the author's friends, are the source of his concrete poetry, word-sign, which are added new meanings and reinvented in the visual aesthetics of Ziraldo, one of the most important illustrators. The book connects Arts and lyrics, light and word, color and poems, making the world a more interesting place to live. (cs)

Casa de papel

Luiz Raul Machado. Illustrations by Mariana Massarani. Rovellet. 25p. ISBN 9788582750377

One book of stories can be like "Paper wings" to the reader's imagination, according to author and illustrator Marcelo Xavier or a "Paper house" as in the poetic narrative by Luiz Raul Machado. One home shelters the reader from sorrows and solitude. One home keeps away the readers from problems. One home with a family that came from a wonderland... Or one cottage home where the reader can experience lovely adventures. Casa de papel, by Luiz Raul Machado – poetry about books and reading. (MB)



Os cavalos de Einstein: buracos negros, uivos e quarks poéticos

Sérgio Capparelli. Illustrations by Ana Gruszynski. L&PM. 30p. ISBN 9788525431608

The diversity of 25 poems in a tender and surprising book. The visual poetry plays with shapes and sounds and leaves the reader hanging upside down. Issues related to the universe are addressed with mastery by acclaimed poet Capparelli. Graphic illustrations accompany the movements of verses and play with colors and shapes. (NP)



Cinco sentidos e outros

Roseana Murray. Illustrations by Elvira Vigna. Abacatte. 39p.
ISBN 9788562549748

The lovely verses describe our five senses and other ones we are not able to define. In contact with the inner self, through the senses, the reader under a spell will find the other, to feel, see, and hear the sound of longing, of time, of life, of love and so on. On top all, to take us to our most human part, the poems are magnified by the colors and the absence of them, in cartoons, in patches of elaborate illustration's composition, in an elaborate composition of signs that transcend the sense of sight. (sc)

Cordelendas: histórias indígenas em cordel

César Obeid. Illustrations by Nireuda Longobardi. Ed. do Brasil. 37p. ISBN 9788510054607

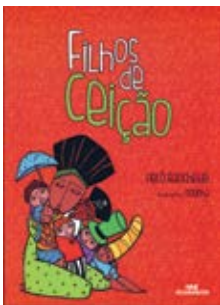
Indigenous tales narrated in the form of rhymed genre cordel literature gives to this book a funny and attractive tone. The legend of how did the voice of the parrot appeared, or of how these animals can be kind, besides five other stories involving the rich Brazilian fauna. The mixing of indigenous narrative and woodblock print illustrations - technique that resembles a stamp, where wood is used as a matrix to reproduce the recorded image - offers an original touch to the artwork. (AF)



Filhos de Ceição

Helô Bacichette. Illustrations by Rosinha. Melhoramentos. 31p.
ISBN 9788506075906

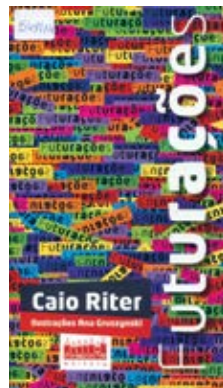
Words when performed tenderly, inspires affection and confidence. When spoken kindly, have the strength of music ancestry which recollects through songs to ring around a rosy, lullabies and riddles. The mother's voice sings the words, which become more sweet in love. The book narrates an option for living to offer love, even to those who were not hers: the six children from the heart. The mother is pleased for singing and dancing, reinventing poetry, present in folklore, lulling to sleep her children. (vs)



Futurações

Caio Riter. Illustrations by Ana Gruszynski. Projeto. 71p.
ISBN 9788581440118

In twenty-nine poems, Caio Riter explores common anguishes of the period that seems to be the most difficult of all: adolescence. The first love, profession to be chosen, arguments with parents and doubts about the future – futurations – are some of the themes streaming in the work. The texts, alongside black and white illustrations also feature the teenagers' unquiet questions, present assonances and rhythms in distinct ways in which stands out the young lyrical I. (AF)



Haicai no Brasil

Organization and illustrations by Adriana Calcanhotto. Edições de Janeiro. 150p. ISBN 9788567854038

Adriana Calcanhoto invites readers to travel through the history of Haiku genre as a poetic form, its origins and influences on Brazilian authors. A guided tour by her journey of sophisticated reader, exposes the small poems, very present in Brazil, which are pills of gentleness, humor and lyricism. The editing, with keen attention and pretty design, brings illustrations of the organizer. (FF)

Histórias no varal: três cordéis de romance e aventura

João Melquíades Ferreira da Silva and Francisco das Chagas Batista.
Organization by Cristina Antunes. Illustrations by Ciro Fernandes.
Autêntica. 75p. ISBN 9788582173411

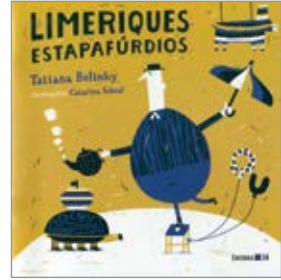
Followed by an introductory text about Cordel Literature (String Literature), the three narratives in this book cheer the reader with adventure and passion. Narrated in verses in a string, this typical literature from Northeastern Brazil and North Minas Gerais state plays with humor and irony. “The Story of the Mysterious Peacock”, “Roldão inside the Golden Lion” and “The story of Júlio Abel and Esmeraldina” will entertain readers of all ages. Illustrations made into woodblock print broaden the ideas of the texts. (NP)



Limeriques estapafúrdios

Tatiana Belinky. Illustrations by Catarina Sobral. Editora 34. (unpaged). ISBN 9788573265583

The title of the book, *Limeriques estapafúrdios* (Silly limericks), plays with the redundancy of its own terms, once limericks are known for the extraordinary in the most of it, the nonsense, the silliness: “Stress these truths, man: / who sees a face can notice time, than!/ and the dance ghost/ is the party scapegoat/ spinning in a prawn pan!” The pages are intense colorful from the book acute absurd of verses, enabling the aesthetics perception of the work for readers of all age groups. (AM)



Língua de sobra e outras brincadeiras poéticas

Leo Cunha. Illustrations by Suppa. Cortez. 31p. ISBN 9788524920691

Blending different text genres, deconstructing the traditional squared concepts and playing with well-known expressions, Leo Cunha gives the kids the key to play on words. The poems, ranging from haiku to riddles, from a popular saying to a nursery rhyme, from tongue twisters to acrostics invite the reader to think in a poetic way. The funny and thought-provoking illustrations by Suppa complete the tender poetic framing of the author, ensuring exits and entrances into a pleasant reading. (sc)

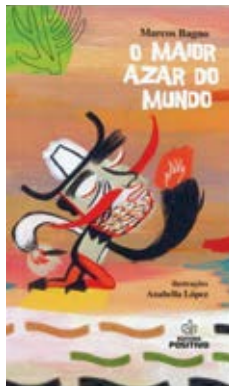


Livro para voar

João Proteti. Illustrations by Hélio Leites. Papyrus. (unpaged). ISBN 9788530811396

Short poems which portray the universe of birds. One invitation to the little reader to fly over imagination and delight with the melody of poems. The illustrations by Hélio Leites enable us to make good use of the amusing tune characteristic of the text. Since the poet and the illustrator live in different cities, they kept their partnership through mailing; this is explored by the stamps from the mails which are made of collages in the book pages. One set to bring even more delight to the adventure. (LS)





O maior azar do mundo

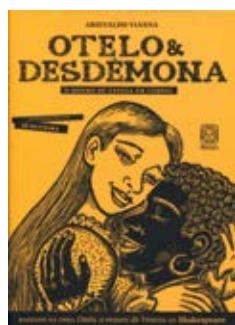
Marcos Bagno. Illustrations by Anabella López. Positivo. 43p.
ISBN 9788538579083

A traditional French story is in new clothing for this Brazilian edition. Now it is retold in the form of poetry. Even so, poetry tells a story that varying in characters and when the narrator gives them a voice, the stanzas becomes larger and the verses, more free, attaining a delicious oral rhythm. They express the ingenuity, the malice, the cleverness, common in folk wisdom and the Brazilian Northeastern cordel form. Perfect for reading aloud. The illustrations, colorful and cheerful, as well as the cover and graphic design, enhances to highlight the wealth of this part of Brazilian popular culture. (TP)

Ofícios do tempo

Donizete Galvão. Organization by Lindsey Rocha Lagni. Positivo. 61p ISBN 9788538584087

This anthology surprises by the images it brings. The city seems distant, because the daily routine in the countryside is portrayed and their animals, and perhaps for this reason, the perception of time is other. In free verse marked by alliterations, the poet discusses, among other topics, death in many ways.(AF)



Otelô & Desdemona: o mouro de Veneza em cordel

Arievaldo Vianna. Illustrations by Jô Oliveira. Pallas. 43p.
ISBN 9788534705196

Cordel verse narrative, Brazilian folk poem with stanzas of seven verses in a string. The adaptation brings Othello, the moor of Venice, of Shakespeare's play. Rhymes, humor and irony trace the story illustrated by Jô Oliveira with grace and expression. Movement and rhythm are trademarks of these verses. (NP)



Para onde vamos é sempre ontem

Ruy Espinheira Filho. Organization by Leo Cunha. Positivo. 171p.
ISBN 9788538584070

The anthology organized by Leo Cunha is divided into five parts that bring sixty poems about love, family, memories and poetry. The usual formal variety author converses with both tradition and modern-day, leaves in his text traces of romantic and modernist styles and creates a voice of his own. The time described in rhymes, assonances and beautiful images, appears tamed and merciless, but reminds the reader that there is nothing better than the “lost time”. (AF)

Passariques do meu quintal

Blandina Franco. Illustrations by José Carlos Lollo. Globo. (unpaged).
ISBN 9788525055798

The book, with jolly and funny illustrations by José Carlos Lollo, which take all pages in vibrant colors and are an invitation to reading, the special part of renowned writer Tatiana Belinky, who signs four limericks in the end, it is made of short poems and remarkably funny, like it should be the verses which make the limerick, an English genre organized and codified by the nonsense. (AM)



Piparotes de poesia

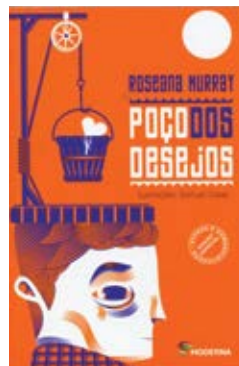
Flávia Savary. Illustrations by Lucas França. Dimensão. 45p.
ISBN 9788573199284

The 20 poems by Flávia Savary have same the fast pace of a flick. Flicks! Poetry! From rhymes to alliterations, the author plays with sounds in brief texts that dialogue with the reader, either through usual situations or questions, or feeling a “nice scent” in the street or believing that time passes faster when we are doing something more pleasant, in “Horas e horas” (Longing hours). Animals and a touch of humor are present in the text and illustrations, exploring the playful and childlike imagery. (AF)

Poço dos desejos

Roseana Murray. Illustrations by Samuel Casal. Moderna. 56p.
ISBN 9788516094317

Many wishes are portrayed in this lyrical condensed language. Explore rhythms, melodies and sounds. There are thirteen desires, dreams and fantasies that will appeal to young readers. Desires to fly, to read, to hug, to stop time and others are illustrated so tenderly. Acclaimed poet, Roseana Murray, develops verses gently and explores the figures of speech. (NP)



Poemas do jardim: primeiro catálogo de brincadeiras zoobotânicas poético-ilustradas

Penélope Martins. Illustrations by Tati Mões. Cortez. 44p.
ISBN 9788524921537

This work brings together the reigns Animalia and Vegetalia: "From little inhabitants" brings the many animals that can be found in a garden from ants to frogs. The author presents lovely and bright flowers. The poetic entries, filled with rhymes and humor, and in tune with the thin outlines and sometimes loose illustrations, come under the scientific name, botanical. (AF)

Quadrinhas

Tatiana Belinky. Illustrations by Yara Kono. Editora 34. (unpaged).
ISBN 9788573265576

Quadrinhas, by Tatiana Belinky, with lively illustrations by Yara Kondo, which overtake the pages and dialogue with the verbal, brings sixteen four feet verses which relate subjects sometimes serious, sometimes are cheerful. Belinky's verses in a friendly language and humor with popular features please readers of all age groups. (AM)



Quem conta história de dia cria rabo de cutia

Marco Haurélio. Illustrations by Claudia Cascarelli. Cortez. 23p.
ISBN 9788524921551

When the nights belonged to stories and imagination, was usual to tell fantastic tales to the little ones before bed. For this reason, during the day who “tells a tale add a tail” is the rhymed expression dating back to a superstition present in childhood and phrase repeated countless times on account of its music. Originally from the tall tales with folk elements to its construction, the work recollects the figure of the grandmother, storyteller ancestors, who live inside the child developing imagination. (vs)



O rapaz do metrô: poemas para jovens em oito chacinas ou capítulos

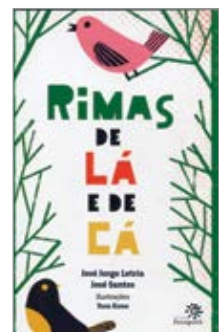
Sérgio Capparelli. Record. 179p. ISBN 9788501102430

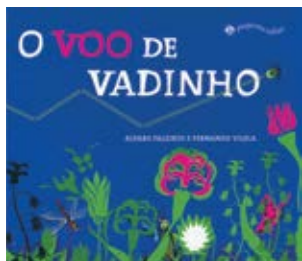
This work is not a book for young people, as his subtitle indicates. It is a book for good readers, young people or adults. Violence, loneliness, social inequalities, injustice, fear, friendship, love, small liberties populate the life of a young man in the great São Paulo, a metaphor for many cities around the world. Life has been outlined in the geography of the city, the major avenues through which the subway to the slums. The book requires a brave reader and willing to work out language. (FF)

Rimas de lá e de cá

José Jorge Letria and José Santos. Illustrations by Yara Kono. Peirópolis. 41p. ISBN 9788575963166

Portugal and Brazil, way beyond the language, have a lot in common with each other. There was, then, José Santos, Brazilian, poet, and José Jorge Letria, poet, Portuguese, if put in cheerful children's dialogue, in verses and rhymes, the little talks about the life of the two places, aware of the common and the unusual. One question here, other answers there: like this, out of the blue. Yara Kono, in the outlines of woodcuts printing, with lively colors in strength, really does jump in sight, the words and their meanings. (LB)





O voo de Vadinho

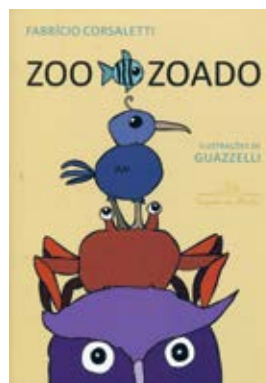
Álvaro Faleiros and Fernando Vilela. Pequena Zahar. 33p.
ISBN 9788566642216

The path of a firefly is presented through verses and images. From dawn until late at night, he will find a louse, a mosquito, a flea, a butterfly and other small bugs. In the graphic design, there is an interaction of text and illustrations that play with movements and amusing shapes. (NP)

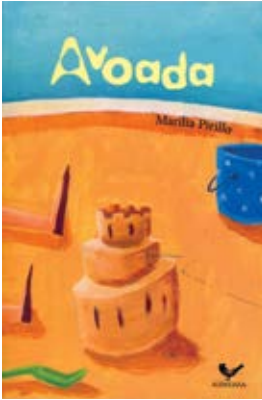
Zoo zoado

Fabrizio Corsaletti. Illustrations by Guazzelli. Companhia das Letrinhas. 46p. ISBN 9788574066264

Collection of poems in free verse that portrays animals. Humor and play on words characterize Corsaletti's text, which brings even the use of non sense. The illustrations broaden the ideas, play with animals' body parts, and focus on surprising landscapes. There is a dance between the verses and the images. (NP)



Books without text



Avoada

Marília Pirillo. Alfaguara. (unpaged). ISBN 9788579622540

A friendly little girl was playing on the beach when suddenly sees a butterfly resting on her sand castle. Mesmerized, she goes after and discovers hundreds of them inside a tree trunk. Would that be some kind of kingdom of these so charming insects? Winded and the butterfly, one distracted and the other flying freely, both invite the reader to follow them. The graphic design and differentiated paper thickness basis weight, makes this book appeals to not only the little reader, but invites all to experience the freedom of flight. (AF)

Menino-arara

Adriana Mendonça. Baobá. (unpaged). ISBN 9788566653366

Inspired by the people Uru-Eu-Wau (Cavaíbas, Brazilian natives), “the ones who play the bamboo flute”, the group of men usually wear headdresses made of feathers from macaws, hawks or parrots. In this narrative told in images, there is a harmonious relationship between children and nature, especially macaws. Through the illustrations full of movement, we observe the trust and friendship of a boy and a macaw. Together, they share joy in absolute freedom. The graphite lines and the colorful watercolors brings the characteristics of indigenous people and, when highlighting some images, enables the reader an insight of the time that have been passed. (AF)



Cabelos arrepiados

Karen Acioly. Rocco. 37p. ISBN 9788579801792

What to do when you cannot fall sleep? What if your dream is stolen? Five children, five dreams, and two managers of a great staging in search of lost sleep. Crossing curiosities, anguishes and fears, we follow these characters in this fantastic adventure that is structured as a play to be read and, if you want, staged. In a delusional text, full of music and enchantment, with close ties to odds, Karen Acioly - renowned author and theatrical director - presents us with another marvelous work to delight adults and many children with insomnia, but full of imagination. (vs)



Mania de explicação: peça em seis atos, um prólogo e um epílogo

Adriana Falcão and Luiz Estellita Lins. Illustrations by Mariana Massarani. Salamandra. 95p. ISBN 9788516095376

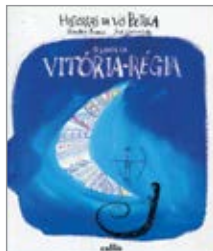
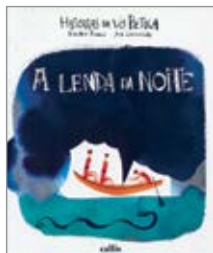
Isabel is a girl about to become thirteen years old, with a lot of questions in her mind and likes to make up explanations. Isabel wants to run away from the usual “trying to say things in other ways.”

– How many Isabel’s could I be? It is one of her questions. Until she notices love, actually, that “feeling is the language that the heart uses to send a message”. Until she notices someone who also knows how to play explanation games. (MB)

O cágado e a fruta

Text and illustrations by Rosinha. Ed. do Brasil. 29p. ISBN 9788510054584

One narrative that recollects the Indigenous culture fable. In the work, the fruit everyone fancied will only be fondly tasted for the one who knows its complicated name. Only one animal, cunning enough, will overcome such difficulties. Rosinha recalls the folklore in this fable adding an universe of colors and native icons. Tradition and cleverness are settled up to one composition which match the renewing of Brazilian cultural origins. (vs)



Coleção Histórias da vó Betica

Blandina Franco. Illustrations by José Carlos Lollo. Callis.

A lenda da noite

(unpaged). ISBN 9788574169057

A lenda da vitória-régia

(unpaged). ISBN 9788574169071

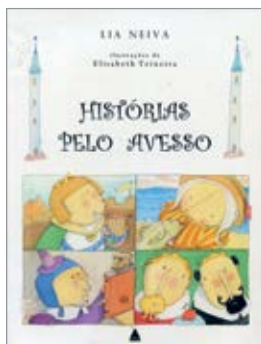
Vó Betica (Granny Betica) is a storyteller so special. Amazing grace and great sense of humor, she explains to her granddaughter the mysteries of the world. The origin of the night and the reasons for its existence, the beauty of Amazon's water lily, which carries a love story, are offered to the girl and readers, by the text of Blandina Franco and the beautiful illustrations by José Carlos Lollo. This collection is an invitation to understand the existence through Brazilian indigenous narratives. (FF)

Foi vovó que disse

Daniel Munduruku. Illustrations by Graça Lima. Edelbra. 21p. ISBN 9788566470482

One Munduruku boy ethnicity writes a letter to his readers explaining that it was the way he found to say he wants to be friends with the ones who reads his story. Recollecting the habits and values of his ancestors, the author, once again, finds strategies to tell us of the importance of wisdom of the elderly, the need to respect the nature and the urge to end up all kinds of prejudice. Graça Lima gives color and movement to the text with delicate and sharp outlines at the same time. (sc)





Histórias pelo avesso

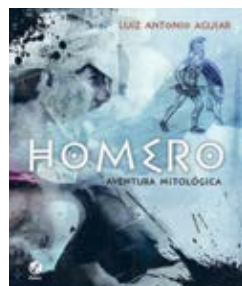
Lia Neiva. Illustrations by Elizabeth Teixeira. Nova Fronteira. 60p. ISBN 9788520936801

Renewing tradition is retelling it many times and, if we want, in many ways, since we care to keep its essence. In this book, Lia Neiva, renowned Brazilian writer delightfully plays with the tradition and renew it through the odds. The unusual is the strength of narrative construction, in which counts on Elizabeth Teixeira to illustrate and offers lightness and youth to the set. Good laughs and unexpected endings are the ingredients of the work, unique for its humor. (vs)

Homero: aventura mitológica

Luiz Antonio Aguiar. Record. 246p. ISBN 9788501102072

Bringing attention of young readers to the great epics of Literature, The Iliad and The Odyssey, is a Homeric challenge. After all, filled up with information about the myths, the gods and their intentions lead into mazes impossible to come to an end for readers not prepared anymore to the great narratives. Based in the doubts regarding the nationality and the actual figure of Homer, the author perceives through fiction to clarify the mythological adventures of the blind poet. (sc)



Os incomodados que se mudem

Márcia Leite. Illustrations by Anita Prades. Pulo do Gato. (unpaged). ISBN 9788564974500

Some songs we hear when we are children follow us throughout life. Most times, it is not exactly for what they say we carry it, but rather for its melody, rhythm and non sense. If repeated, these songs are transformed in jokes and make up the music selection of the childhood. “One little elephant went out to play” is one of those situations. In this book, elephants disturb for the times they go out to play, gain new life, especially the amusing illustrations and graphic design harmonious the book receives. (FF)





Lendas do sol nascente

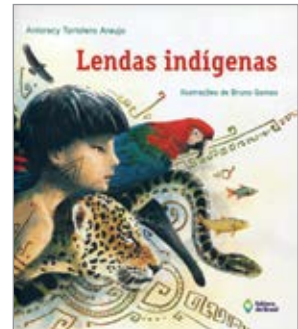
Walcyr Carrasco. Illustrations by Rebeca Luciani. Moderna. 126p.
ISBN 9788516089399

Japanese legends and fables have always lived in children's imagination and by word of mouth have been spread around the world. In this book, Walcyr Carrasco made a selection of them. Since the simple fables to thrilling ghost stories and love stories, it is presented a little of the wealth and wisdom of Japanese people. The images created by Rebeca Luciani interact in a balanced and harmonious way with the text. (LS)

Lendas indígenas

Antoracy Tortolero Araujo. Illustrations by Bruno Gomes. Ed. do Brasil. 54p. ISBN 9788510054614

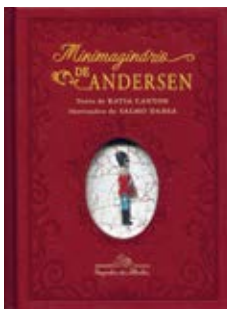
This work is a selection of legends from different Indigenous people that try to explain the origins of the world, elements, and creatures. Through these stories, these people try to understand the world around and hope to leave this legacy to next generations. The selection of these stories are a precious inheritance that enriching Brazilian people's culture. The lovely illustrations by Bruno Gomes frame and enhance these stories full of lessons and wisdom. (LS)



Minimaginário de Andersen

Presentation and adaptation by Katia Canton. Illustrations by Salmo Dansa. Companhia das Letrinhas. 187p. ISBN 9788574065861

This book is some pampering! By flipping through the pages, the look is fixed in creative images from known ones by refreshing taste, tales by re-telling, by Andersen: the love of the soldier and the ballerina, the sad light matches, the Nightingale and the consolation of the Emperor, the mermaid under a spell, the little red shoes, the Swan that does not know... We navigate in reminiscence, we live a little adventure by imaginary in which strength and fragility is intertwined in the beautiful. (LB)



Num tronco de Iroko vi a lúna cantar

Erika Balbino. Illustrations by Alexandre Keto. Peirópolis. 75p.
ISBN 9788575963296

Like a recollection of our roots, the book brings together characters of African and Indigenous culture with Capoeira (Brazilian Martial Art), approaching the little readers with the elements that developed our culture. Capoeira has been highlighting how the African people's legacy with their rhythm, songs and greetings influenced us. The illustrations enhance the features of these people who influenced so much the basis of Brazilian culture. The book brings a glossary and a CD with typical songs. (Ls)



Ogum Igbo Igbo

Text and illustration by Carolina Cunha. Edições SM. 63p.
ISBN 9788541804776

African mythology is plenty of meanings. The divine powers of nature teach men how they should act. Ogum is like this. Stubborn, jealous, bold and rough edged. Yet Ogum is, above all, determined. Through narratives that date back to the origin of the world, the Orisha introduces to men they must work and persist. Because this is the only way to reach victory. (Cs)



A onça e o bode & a banda da mata

Angela Carneiro. Illustrations by Ana Raquel. Nova Fronteira. 29p.
ISBN 9788520936191

In a cheerful way, the author plays with the words sounds to tell the fable of a jaguar and a goat who wish to live in peace in the forest, but they chose just the same place, what starts up a sharp rivalry. Until the goat comes up with a great idea to calm down the vicious jaguar. The lively illustrations by Ana Raquel come in a playful and pleasant story that can amuse readers of all ages. (Ls)



Pra cima e pra baixo todo santo ajuda: versões de contos populares

Bel Assunção Azevedo. Illustrations by Ricardo Azevedo. Moderna. 96p. ISBN 9788516091750

New version of traditional popular tales that takes place during a period in fiction when Jesus and Saint Peter used to wonder around the hinterlands. Stories from grassroots origins, there is no duty to match the official religious tales, what enables absolute freedom to tell them from father to son with slight changes. They reflect the simple language, offering amusement, emotion, and even anger. The illustrations by awarded artist, Ricardo Azevedo, represent the authenticity of these fantastic adventures. (LS)



Preta, parda e pintada

Helena Gomes. Illustrations by Luciano Tasso. Berlendis & Vertecchia. ISBN 9788577230648

This book retells the stories from oral tradition of Indigenous people Bororo. The author reinvents legends and myths that try to explain the origin of the world, the close relationship between men and nature, plants and animals, narratives which are the basis of Indigenous cultures. The impressive illustrations by Luciano Tasso, that explore the shades of green, white, black and red, represent the beauty of Indigenous culture. (LS)

Quem conta um conto aumenta um ponto: histórias criadas a partir de ditados populares

Bel Assunção Azevedo. Illustrations by Sônia Magalhães. Autêntica. 61p. ISBN 9788582173381

Popular sayings reflect a lot about life, the routine. The author takes advantage of well-known sayings and creates short stories and poems that characterize the way of being of Brazilians. Each short story or poem is finished with the title of a popular saying. There is a mocking tone that permeates all texts. The illustrator used the technique of paper cutouts and created images that resemble the woodcuts which illustrate the cordel booklets, saving the allegiances with popular sayings. (NM)





Sapatos trocados: como o tatu ganhou suas grandes garras

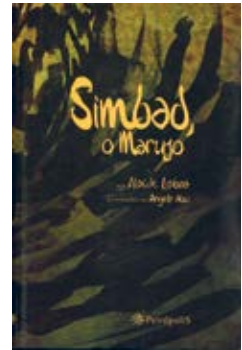
Cristino Wapichana. Illustrations by Mauricio Negro. Paulinas. 32p.
ISBN 9788535637182

Sapatos trocados is the re-told of a traditional oral narrative from the Wapichana people, which has been passed through generations for more than four thousand years and lives in the Northeast Roraima state till the North of Guiana's Republic. The story tells the special tricks of an armadillo, kapaxi, and a deer, aro, who competes for who is the fastest. The magic shoes, given to kapaxi by the creator of all things, Tuminkery, are the key to the narrative. (FF)

Simbad, o marujo

Alaíde Lisboa. Illustrations by Angelo Abu. Peirópolis. 93p.
ISBN 9788575962206

Aláide Lisboa (1904–2006), one of the pioneers of the Brazilian children's literature, retells this fantastic adventure, one of the most enchanting stories from Arabian Nights. Simbad launches the sea, under the protection of Allah, and makes seven trips that transform him completely. In seven days, Sinbad the sailor, tells Himbad, the docker, how he navigated all seas, faced dangers and got dazzled by wonders. Presented all sorrows also lived in these seven seas' trips to get all his wealth. (MB)



As três faces da moeda

Heloisa Prieto. Illustrations by Janaina Tokitaka. Edelbra. 58p.
ISBN 9788566470581

Heloisa Prieto retells in this book some fantastic tales which have been passed from one generation to the other. These narratives portray situations, objects and fantastic creatures which has always awakened a special interest in humanity. In this collection of short stories it is presented two narrators: Ryunosuke Akutagawa, who was born in the East, and Andrew Lang, a Westerner. One of each in their own style, offer to the reader the opportunity to unveil a fantastic world. (LS)



Os três ratos de Chantilly

Text and illustrations by Alexandre Camanho. Pulo do Gato. 46p.
ISBN 9788564974760

This book retells the story of “The three blind men of Compiègne”, traditional oral tale that for centuries has been passed from one generation to the other. In this new version, the author turns the three men into three little mice and the villain is the cunning owl. Hopefully the story presents the luck is on the little rodents’ side. The gentleness and the strength of the illustrations drive the reader through this pleasant story sprinkled with wit and wisdom. (LS)

Tykuã e a origem da anunciação

Elias Yaguakãg. Illustrations by Kammal João. Rovelle. (unpaged).
ISBN 9788582750278

Tykuã lived happily in a small village, in the heart of the Amazon forest, had a very special gift: he was a foreteller. This little Indigenous native used his gift to help people. Shortly his fame spread and aroused the envy and hatred of Anhãga. The evil shaman does everything to end up with Tykuã. However, only aging will disenchant him... And Tykuã, a bird from Amazon, announces when there will be plenty with lirting or misfortune with a sad song: the origins of the annunciation! (MB)



Vozes do sertão

Lenice Gomes. Illustrations by Rui de Oliveira. Cortez. 99p.
ISBN 9788524921605

One anthology of narratives, in prose and verse, which speak of mankind, with their dreams, fears, anguishes. They deal the men from the hinterlands and are told by authors from the Brazilian Northeastern and the state of Minas Gerais. The invitation to readers is to understand that men from anywhere in the world is always the same and have to narrate, retell their stories, reinvent; any moment, anywhere in the world. The images from illustrator Rui de Oliveira enrich the narrative. (FF)

Xerazade, a onça e o Saci

Tiago de Melo Andrade. Illustrations by Eduardo Ver. Edelbra. 73p.
ISBN 9788566470529

This story mixes in a cheerful and creative way characters from Arabian Nights and Brazilian folklore. Well versed in stories and with great imagination, Xerazade was way different from other young ladies with a plain and predictable destiny. She realizes how the real world could be mediocre, with strict boundaries and knows that in an imaginary world, plenty of possibilities, all is possible. It is also in this world that she has a chance to create a new story. The woodcuts prints by Eduardo Ver portray the shades of cast spell in this fantastic narrative. (LS)



Secondary literature

Ofício da palavra. Organização de José Eduardo Gonçalves. Autêntica. 191p. ISBN 9788582174555

New editions of books already published

Fiction for children

Andira. Rachel de Queiroz. Illustrations by Cláudio Martins. José Olympio. 63p. ISBN 9788503011877

Coleção Histórias atrapalhadas. Sonia Junqueira. Illustrations by Nelson Cruz. Nova Fronteira.

Confusão na roça. 15p. ISBN 9788520937624

Um dia no circo. 15p. ISBN 9788520934555

Manhã atrapalhada. 15p. ISBN 9788520934562

Na rua lá de casa. 14p. ISBN 9788520934579

É gol: torcida amiga, boa tarde! Ignácio de Loyola Brandão. Illustrations by Orlando Pedroso. Global. (unpaged). ISBN 9788526020641

O leão filósofo, Serafim e outros bichos. Marlene de Castro Correia. Illustrations by Marina Papi. Pequena Zahar. 79p. ISBN 9788566642155

Livro das simpatias. Antônio Barreto. Illustrations by Guili Seara. Baobá. 47p. ISBN 9788566653472

Reinações de Narizinho. Monteiro Lobato. Illustrations by Jean Gabriel e J. U. Campos. Globo. 374p. ISBN 9788525056498

Uólace e João Victor. Rosa Maria Strausz. Illustrations by Gustavo Piqueira e Samia Jacintho. FTD. 90p. ISBN 9788532292810

Poetry

Das razões inquietas. Marx Pontes. Baobá. 140p. ISBN 9788566653411

Poesia matemática. Millôr Fernandes. Illustrations by Ivan Zigg. Nova Fronteira. 29p. ISBN 9788520937419

Fiction for young people

Papos de anjo: contos. Sylvia Orthof. Record. 51p. ISBN 9788501031433

Retold stories

Contos ao redor da fogueira. Rogério Andrade Barbosa. Illustrations by Rui de Oliveira. Rovellet. 62p. ISBN 9788582750193

Sundjata: o príncipe leão. Rogério Andrade Barbosa. Illustrations by Roger Mello. Melhoramentos. 63p. ISBN 9788506061985

Books without text

Sai da lama jacaré. Graça Lima. Global. (unpaged). ISBN 9788526020467

Secondary literature

Como e por que ler literatura infantil brasileira. Regina Zilberman. Objetiva. 198p. ISBN 9788573026634

Publishing Houses participating at the Bologna Book Fair 2015

Ática | Scipione

Publisher: Paulo Verano
Av. Nações Unidas, 7.221, 3º andar, Pinheiros
05425-902 – São Paulo – SP
Phone: int+ 55+11 4383-8525
e-mail: paulo.verano@abrieducacao.com.br
www.atica.com.br
www.scipione.com.br

Cosac Naify

Publisher: Isabel Lopes Coelho
Editor: Vanessa Gonçalves
Rua General Jardim, 770/ 2º andar
01223-010 – São Paulo – SP – Brazil
Phone: int+55+11 3218-1444
e-mail: belcoelho@cosacnaify.com.br
vanessa.goncalves@cosacnaify.com.br
www.cosacnaify.com.br

Editora Biruta

Publisher: Eny Maia and Mônica Maluf
Rua João Moura, 166 – Jardim América
05412-000 – São Paulo – SP
Phone: int+55+11 3085-0233
e-mail: carolina@editorabiruta.com.br
www.editorabiruta.com.br

Editora do Brasil

Publisher: Gilsandro Vieira Sales
Rua Conselheiro Nébias, 887
01203-001 – São Paulo – SP
Phone: int+55+11 3226 0216
e-mail: gilsandro@editorado brasil.com.br
www.editorado brasil.com.br

FTD

Publisher: Cecilyany Alves
Rua Manoel Dutra, 225 – Bela Vista
01328-010 – São Paulo – SP
Phone: int+55+11 3598-6415
e-mail: foreignrights@ftd.com.br
www.ftd.com.br

Mercurio Jovem

Publisher: Ione Meloni Nassar
Literary agent: Inês Silva
Rua Gomes Freire, 234 – Lapa
05075-010 – São Paulo – SP – Brazil
Phone: int+55+11 5531-8222/ +351 91 6472121
e-mail: ione@mercuriojovem.com.br;
ines@illustopia.com.br
www.mercuriojovem.com.br

Moderna | Salamandra

MODERNA
Fiction Publisher: Maristela Petrili
Non-Fiction Publisher: Lisabeth Bansi
SALAMANDRA
Publisher: Lenice Bueno
Rua Padre Adelino, 758 – Belenzinho
03303-904 – São Paulo – SP – Brazil
Phone: int+55+11 2790-1502
e-mail: flsantos@moderna.com.br
www.moderna.com.br;
www.salamandra.com.br

Institutions participating at the Bologna Book Fair 2015

Private Institutions

Câmara Brasileira do Livro – CBL

BRAZILIAN BOOK CHAMBER
President: Karine Pansa
Rua Cristiano Viana, 91
05411-000 – Pinheiros
São Paulo – SP – Brazil
Phone: 55+11 3069-1300
e-mail: diretoria@cbl.org.br
www.cbl.org.br

Fundação Nacional do Livro Infantil e Juvenil – FNLIJ

BRAZILIAN SECTION OF IBBY
General Secretary: Elizabeth D'Angelo Serra
Rua da Imprensa, 16 – 1212/1215
20030-120 – Rio de Janeiro – RJ – Brazil
Phone: 55+ 21 2262-9130
e-mail: fnlij@fnlij.org.br
www.fnlij.org.br

Governmental Institutions

Ministério das Relações Exteriores

MINISTRY OF EXTERNAL RELATIONS
Embaixador Mauro Vieira
Esplanada dos Ministérios
Palácio do Itamaraty, Bloco H
70170-900 – Brasília – DF – Brazil
www.itamaraty.gov.br

Ministério da Cultura

CULTURE MINISTRY
Ministry: Juca Ferreira
Esplanada dos Ministérios
Bloco B – 3º andar
70068-900 – Brasília – DF Brazil
www.minc.gov.br

Fundação Biblioteca Nacional

NATIONAL LIBRARY
President: Renato Lessa
Avenida Rio Branco, 219
20040-008 – Rio de Janeiro – RJ – Brazil
Phone: 55+21 2262-8255
e-mail: diretoria@bn.org.br
www.bn.br

FNLIJ Board Members and Supporters

Board of Directors Isis Valéria (President) and Marisa de Almeida Borba.

Board of Curators Alfredo Gonçalves, Laura Sandroni and Wander Soares.

Fiscal Board Henrique Luz, Marcos da Veiga Pereira and Terezinha Saraiva.

Fiscal Board Substitutes Anna Maria Rennhack, Jorge Carneiro and Regina Bilac Pinto.

Board of Advisors Alfredo Weiszflog, Annete Baldi, Beatriz Bozano Hetzel, Cristina Warth, Eduardo Portella, Eny Maia, José Alencar Mayrink, José Fernandes Ximenes, Lilia Schwarcz, Lygia Bojunga, Maria Antonieta Antunes Cunha, Paulo Rocco, Regina Lemos, Rogério Andrade Barbosa and Silvia Gandelman.

General Secretary Elizabeth D'Angelo Serra

Supporters' Members

Abacate Editorial Ltda; Artes e Ofício Editora Ltda; Autêntica Editora Ltda; Associação Brasileira de Editores de Livros; Berleendis Editores Ltda; Brinque-Book Editora de Livros Ltda; Callis Editora Ltda; Câmara Brasileira do Livro; Ciranda Cultural Edit. e Dist. Ltda; Cortez Editora e Livraria Ltda; Cosac Naify Edições Ltda; DCL – Difusão Cultural do Livro Ltda; Edelbra Ind. Gráfica e Editora Ltda; Edições Escala Educacional Ltda; Edições SM Ltda; Ediouro Publicações s/A; Editora 34 Ltda; Editora Ática s/A; Editora Bertrand Brasil Ltda; Editora Biruta Ltda; Editora Canguru; Editora Dedo de Prosa Ltda; Editora Dimensão Ltda; Editora do Brasil s/A; Editora DSOP; Editora Escarlata; Editora FTD s/A; Editora Fundação Peirópolis Ltda; Editora Globo s/A; Editora Guanabara Koogan s/A; Editora Hedra; Editora Iluminuras Ltda; Editora José Olympio Ltda; Editora Lafonte Ltda; Editora Lê Ltda; Editora Manole Ltda; Editora Mediação; Editora Melhoramentos Ltda; Editora Moderna Ltda; Editora Mundo Jovem 2004 Ltda; Editora Nova Fronteira s/A; Editora Original Ltda; Editora Paz e Terra Ltda; Editora Planeta do Brasil Ltda; Editora Positivo Ltda; Editora

Projeto Ltda; Editora Pulo do Gato Ltda; Editora Record Ltda; Editora Rideel Ltda; Editora Rocco Ltda; Editora Scipione Ltda; Editora Shwarcz Ltda; Elementar Publicações e Editora Ltda; Frase e Efeito Editorial; Florescer Livraria e Editora Ltda; Fundação Cultural Casa de Lygia Bojunga Ltda; Geração Editorial Ltda; Girassol Brasil Edições Ltda; Gráfica Editora Stampa Ltda; Global Editora e Distribuidora Ltda; Imperial Novo Milênio Gráfica e Editora Ltda; Inst. Bras de Edições Pedagógicas - IBEP (RIO); Jorge Zahar Editora Ltda; Jujuba Editora; Livros Studio Nobel Ltda; Manati Produções Editoriais Ltda; Marcos Pereira; Martins Editora Livraria Ltda; Mazza Edições Ltda; Meneghetti Gráfica e Editora Ltda; Mundo Mirim; Ozé Editora; Pallas Editora e Distribuidora Ltda; Paulinas - Pia Soc. Filhas de São Paulo; Paulus - Pia Soc. de São Paulo; Pinakothek Artes Ltda; Publibook Livros Papeis s/A - L&PM; Publicação Mercuryo Novo Tempo; PwC; RHJ Livros Ltda; Rovelle Edições e comércio de Livros; Salamandra Editorial Ltda; Saraiva s/A Livres Editores Ltda; Sindicato Nacional dos Editores de Livros - SNEEL; Texto Editores Ltda; Vergara e Riba Editora; Verus Editora Ltda; WMF Martins Fontes Editora Ltda.



New
Brazilian
titles:
fiction,
non-fiction,
poetry
and others!

ILUSTRATIONS BY
Roger Mello
(IN: *Meninos no
mangue*, Companhia
das Letrinhas)

